BONDIA® ARUBA

E
Gobierno ta laga trabao...
Pa gobierno di Reino...

Diasabra 18 di Juni 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

TRAHADONAN DI ADUANA NA AEROPUERTO MAL CONTENTO PA FALTA DI PERSONAL



Pagina 3

- **Gobierno di Aruba y Hulanda ta firma e uitvoerings agenda pa di tres kwartaal**
  Pagina 7
- **FCCA ta introduci pakete di hipoteca nobo**
  Pagina 4
- **Homber deteni sospecha di a abusa sexualmente di su mesun yiu**
  Pagina 13

CTC ta haya 7.5 miyon florin pa opera incinerador pa cinco aña





Pagina 2

Agencianan di biahe ta demandando Schiphol pa daño



Pagina 20

Venezuela y Bolivia ta crea mecanismo pa atende cu solicitud di migrantenan



Pagina 9

Reunion publico riba incinerador

CTC ta haya 7.5 miyon florin pa opera incinerador pa cinco aña sin cu ta asumi responsabilidad

Caribbean Trucking Company lo haya 7.5 miyon florin pa opera un incinerador, cu ta propiedad di Gobierno, cumpra pa DOW na un balor di 1.8 miyon florin. Y pa oposicion, e pregunta ta pakico ta CTC ta maneha e ekipo cu ta di Aruba, mientras cu por a duna Serlimar of hasta personal di DOW mes a oportunidad pa haya certificacion pa opera e incinerador. Pero particularmente e fondonan aki lo por a yuda Serlimar, cu pa ley ta encarga cu no solamente e recogemento di sushi na Aruba, pero tambe su procesamento.

Ayera Parlamento tabata den un reunion publico cu Minister Ursell Arends y Prome Minister Evelyn Wever Croes riba e incinerador, despues di a reuni prome cu expertonan di Gobierno y Caribbean Trucking Company den un sesion cera. Durante e sesion cera aki, expertonan di entre otro DOW y representantenan di e compania a duna mas detaye di e operacion na dump y kico tur ta haci pa mitiga impacto riba salud di esnan cu ta biba den cercania. Tabata fraccionnan Accion21 y AVP a pidi e reunion riba e consecuencianan di e uso di incinerador.

Miembronan di fraccion tabata hopi critico, unda particularmente dr. Ryçond Santos do Nascimento a puntra unda e estudio di impacto riba salud di esnan cu ta biba den cercania di Parkietenbos. Segun Minister Ursell Arends, tin reunion cu e organisacion cu Nivel Research Institute cu ta bay haci e estudio aki.

Pero pa Santos do Nascimento, e ta un pregunta grandi con Gobierno no tin fondo pa procesa sushi, pero si ta paga un compania priva pa haci e trabao. E Parlamentario a recorda e Minister cu maneho di desperdicio rond mundo ta marca pa corupcion y tabata kier sa si e sector aki ta afecta pa corupcion. Segun e Minister, ta wardando e estudio forensico riba Serlimar pa haya un bista. Pero Minister a bisa cu otro siman lo duna mas informacion y esaki pa Santos do Nascimento ta ilustrativo cu e Minister no ta transparente; mescos ta e caso cu e planta di purificacion di awa, esta RWZI. “Pueblo kier sa dicon no tin placa pa nada, no tin placa pa prepara hendenan di Serlimar pero si por paga compania priva. No por cumpli, un contract di 7.5 miyon pa opera e incinerator di Aruba. Esey mi no ta compronde.” Mansur a bisa tambe cu e ROPv, e Plan di Ordenanza Teritorial cu regla, ta prohibi un incinerador na e luga unda e ta. Riba e punto aki, Minister Arends a bisa cu netamente Parkietenbos ta e unico luga indica unda por procesa sushi. Pa loke ta e seguridad di aviacion, e kimamento di sludge tambe por crea problema door di atrae parha. Den caso aki, Minister Arends a bisa cu ta e mangelnan na Bucutiweg ta atrae e parhanan y no tin nada di haci cu e incinerador.



kima cadaver den e incinerador, pero si por kima nan den baki habri.”

Di su banda, Miguel Mansur di Accion21 a bisa cu ta kizas e contract cu Caribbean Trucking Company kizas no ta ilegal, pero “ehempel di corupcion ta mas bisto cu nunca. CTC tabatin contract caba pa dera sushi na Ser’i Tijshi. Nan mester a hinca e sushi den ‘bales’ y a haya placa pa esaki. Pero CTC no a cumpli y mester a bay pa Ecotech, cu mester a bolbe saca e sushi y reprocesa nan. Pues Pais Aruba a paga hopi na CTC cu nunca a debolbe un cen. Pero, sorprendentemente, ken ta opera e incinerador? E mesun CTC.”

Pa Mansur ta dificil pa compronde pakico ta CTC ta haya e contract pa 7.5 miyon, despues cu DOW a paga 1.8 miyon pa cumpr’e. “Con Pais Aruba ta cumpra un incinerator pa 1.8 y ta duna un compania cu ya a mustra di no a

“Pero ta e habitantenan ta nos interes primordial. Nan si tin hopi keho. Pakico no por haci un estudio di incidencia di malesa,” Mansur a urgi. Esaki ta unda Minister Ursell Arends a mustra cu Nivel Research Institute lo hunga un papel. Na fin di e prome ronda, Miguel Mansur a puntra mirando cu ta usando e incinerador ta kima sushi medico y sludge, lo no ta miho pa hiba e ekipo mas cerca di e fuente, esta na Bubali. Minister Arends a bisa cu ROPv ta permiti unicamente Parkietenbos pa procesa sushi.

Mike de Meza di su banda no ta kere cu e obhetivo pa cera dump na December 2022 ta realistico, specialmente sin cu tin un plan pa maneho di desperdicio. Su colega di fraccion, Benny Sevinger, ex Minister encarga, a bisa cu tur Gobierno a purba di tuma paso. Pero e no ta kere den e proyecto Trash to Cash y awor ta sinta cu companianan pa nan yuda bin cu un maneho di desperdicio. Pero nan no ta den e negoshi pa perde placa. Gobierno ta paga Ecotech pa hinca sushi den bales. “Ta Gobierno ta paga toch?”

Mas ainda, e solo hecho cu incinerador ta keda riba Parkietenbos, ta ilustra cu dificilmente por kere cu ta bay sera dump na December. Den su concepto, e Minister por sera e dump awe mes, pasobra e solucion ta djis e tiramento di sushi na Ser’i Tijshi.

Gerlien Croes a mustra cu 45 porciento di e sushi di Aruba ta bay Ecogas/Ecotech procesa, 35 porciento ta bay pa dump, 10 porciento ta bay pa companianan cu ta recicla y 10 porciento lo mester bay pa incinerador. “Pero esey no ta realidad. Pasobra e ekipo no ta procesa sushi medico ni carcass. Pues e incinerador no ta procesa e 10 porciento, y esaki a cambio di 1.8 miyon plus 7.5 miyon florin.” E Parlamentario tambe a cuestiona con Trash to Cash lo mester yuda e Minister bin cu su maneho di desperdicio.

Lider di fraccion di AVP Mike Eman a papia di vision cu e ta sinti cu falta. Tur e esfuersonan bao su gobernacion, segun Eman, tabata pa yega na sostenibilidad di energia, cu a inclui e plan pa converti sushedad den energia.

Raymond Kamperveen di fraccion di RAIZ tabatin pregunta specifico riba e problemanan den Serlimar y kico por a conduci na su surseance van betaling. Y tabatin pregunta con ta wak e uso di dump y a haya claridad cu ta Gobierno ta doño di e dump, pero a pasa e maneho bao encargo di Serlimar. El a puntra tambe kico ta bay pasa ora cu cera e dump na December. Manera a mustra caba, Minister Arends a bisa cu entretanto lo pasa e actividad pa Seri Tijshi.

Durante e prome ronda, miembronan di fraccion di MEP, Sr. Ricky Hoek y Marco Berlis tabatin pregunta specifico, entre otro riba kico ta bay pasa cu e sero di sushi, pero den e di dos ronda, particularmente Sr. Hendrik Tevreden a ilustra kico e ta pensa di particularmente e ponencianan di AVP cu no a soluciona e problema di dump y cu mas bien, pa motibo di gasta placa a haci cualkier solucion mas dificil.

Locual tabata yamativo for di e reunion, cu por cierto no a caba ainda, y a keda posponi te na un otro ocasion ta cu Caribbean Trucking Company no ta responsabel pa cualkier problema cu e incinerador por genera of hasta si e kibra, y cu ta DOW ta paga pa e incinerador por opera. E gasto di fuel por ehempel a subi di 28 mil florin te na 50 mil florin pa luna.

Trahadonan di Aduana na Aeropuerto y Sindicato ta mal contento pa falta di personal

Diaranson ultimo, trahadonan di aduana na aeropuerto a haci un walkout pa asina mustra nan mal contento pa falta di personal den e departamento, unda nan a yama nan sindicato pa trece e preocupacion aki dilanti.

Pa cu esaki, Edward Maduro, presidente di Sindicato di Aduana (SADA), a splica cu tin un mal contento reinando for di basta dia caba entre e trahadonan di aeropuerto, unda cu e situacion primordial ta e bezetting den cual personal no ta sinti cu di parti di dienst tin e comprension pa esaki.

Den e protesta nan a yama sindicato pa un reunion extraordinario na aeropuerto pa asina splica nan den detaye kico ta e situacion cu ta reinando. "Ora cu bo ta traha den un cuerpo uniforma, vooral na aeropuerto of na waf, nos ta traha cu minimal bezetting unda cu bo mester make sure cu ora vuelonan ta yega bo tin un cierto cantidad di ambtenaar specifico pa e trabao cu mester desplega", el a bisa.

Loke ta sucediendo den temponan aki, segun Maduro a declara, ta cu "nan no ta tene cuenta cu esaki" mirando cu dos opleiding ta tumando luga y esey ta pone peso riba e bezetting. Nan ta haya cu mester atende cu e opleiding y eynan tin un discrepancia di pensamento pa loke ta trata e bezetting", Maduro a sigura.
Ademas el a bisa cu leiding no ta tuma den consideracion e casonan aki, sino solamente ora di reunionnan, cu ora dienst tin cu zorg pa e trahadonan diripiente e leiding ta lubida riba e bezetting.

Tambe el a menciona cu tin e problematica riba e seguridad di ambtenaar na pia di trabao, cu tin relacion cu bezetting y cu e parti di material, unda nan ta bogando p'e pa basta añanan caba. Segun Maduro a declara, trahadonan na aeropuerto no tin ningun tipo di ekiponan na momento cu cosnan ta sucede.
El a trece dilanti cu siman pasa tambe tabatin e noticia unda nan a gara un pasahero cu substancianan prohibi y problema ta cu e ambtenaar na e momento ey no tabatin material cu por haci uso di dje. Sin conta e manera con e situacion di yegada di turistanan ta, cu pa añanan nan a bisa cu esey no ta bay funciona y e no ta funcionando, segun el a detaya.

El a amplia cu for di 2017, ora cu a bin cu cambionan den area di yegada, nan a opone esaki fuertemente pa motibo cu no tur ora aeropuerto tin un peak di miles di pasahero, pero ora nan yega no solamente ta bira fastioso pa pasaheronan sino pa nan tambe como aduana, cu mester desplega e trabao di control. "Awendia no ta e mesun pasaheronan di 20 aña pasa, esey ta informacion cu nos ta haya for di nos coleganan na pia di trabao", Maduro a indica.

Igualmente, nan a comprονde cu un di e parti di e bezetting ta overtime, unda cu ta buscando manera pa baha gasto. "Nos ta compronde cu bo kier baha gasto, pero e bahamento di gasto no mester bay den costo di e seguridad di trahadonan na pia di trabao. Nos tur ta compronde e parti ey, pero bo no por neglisha e seguridad di e trahado y esey ta e gran parti di e mal contento cu ta bibando na aeropuerto", Maduro a comenta.



Tocante e opleiding, el a sigura cu nan no ta contra esey, pero e situacion ta cu nan no tin hende pa traha, tin cu pone hendenan traha den oranan di e opleiding y esey ta pone cu gastonan ta subi. Maduro a señala cu e director a bisa cu e gastonan di overtime ta hopi mas halto compara cu aña pasa, pero esey tin di haci cu e hendenan tin cu bay les. "Aña pasa no tabatin les, kiermen cu obviamente como director bo no ta maneha di un manera responsabel. Bo sa di biaha cu bo no por pone por ehemplo, e mesun begroting di aña pasa e aña aki, pasobra logicamente e overtime ta bay come e begroting", el a expresa.

Tin a aproximadamente 50 ambtenaar den e opleiding unda cu Maduro a sigura cu esey ta un golpi basta grandi den e bezetting. Un cantidad grandi ta bayendo les den dos grupo parti den mainta y merdia y esey ta pone cu mester tin hende extra pa traha, pa motibo cu e trabao tin cu sigui draai.

"Pero si abo como director bo no ta besef cu bo no por compara maart 2021 cu maart 2022 por ehemplo, e ora nos ta hopi leu for di cas", el a comenta.
Igualmente, el a lamenta cu nan no a haya un reunion cu prome minister Evelyn Wever-Croes ainda, unda cu esaki ta un di e topiconan cu a bin ultimo, cu nan lo bay atende cu minister. Segun Maduro, prome minister ta wordo informa door di director, pero si e director no ta inform'e debidamente di loke ta sucediendo, "nan ta bay puntra dicon e gastonan di overtime ta hopi halto? Nan ta bay bis'e bah'e, pero si abo como director no ta splica e cos manera cu e ta... tur hende ta compronde cu nos mester gasta baha gasto, pero no por compara e aña pasa cu e aña aki", Maduro a enfatisa.



Esey ta pone cu su coleganan na aeropuerto ta hopi disgusta, pa motibo cu nan ta sinti cu manera ta trece e asunto dilanti, e placa ta mas importante cu cualkier cos, hasta mas cu e mesun seguridad di trahado na pia di trabao y e trabao cu mester haci, esey ta pone cu e disgusto ta hopi halto.

Gobierno di Aruba a informa cu turismo poco poco ta yegando na su nivel normal y di esaki Maduro a informa cu turismo ta bayendo hopi bon, yegando na nivel di 2019, pero lamentablemente nan ta sinti cu e balor di cuerpo di Aduana no ta wordo demostra di parti di director.
Pa finalisa, el a bisa cu pa diamars di otro siman nan lo haya un contesta riba esaki.

FCCA ta introduci pakete di hipoteca nobo pa nan clientenan



Durante un conferencia di prensa ayera tardi Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) a anuncia un pakete di hipoteca nobo pa nan clientenan. Julie Wever, Director Tecnico y Comercial di FCCA, a splica kico e pakete nobo aki ta encera y con e clientenan por ebenficia di esaki.

FCCA ta existi mas di 40 aña y tin como meta yuda tur ciudadanonan yega na nan mesun cas, sea ta traha, cumpra of huur casnan traha door di FCCA. Cu nan pakete nobo 'Nos tey pa yuda bo', FCCA ta introduci un hipoteca atractivo y na un interes reduci.

Durante e añanan di existencia FCCA a duna hopi famianan di Aruba e oportunidad pa yega na un cas conforme nan entrada. Actualmente, Wever a remarca, FCCA tin un gerencia nobo cu hunto cu su personal ta trahando diligentemente pa ofrece un miho servicio y producto na comunidad di Aruba.

"Nos ta consciente di e situacion economico cu e pais ta pasando aden actualmente y pa cumpli cu deseo di FCCA su clientenan, FCCA ta presenta e pakete atractivo nobo di hipoteca 'Nos t'ey pa yuda bo'", Wever a indica.

Segun el a splica e pakete atractivo aki ta encera un interes reduci di hipoteca, un seguro na alcance di cada cartera y un aprobacion hopi lihe riba e peticion di hipoteca. Ademas FCCA ta ofrece conseho y yudansa na momento di construi un cas, y alabes el a menciona cu nan ta traha tambe cu varios partner cu ta ofrece descuentonan atractivo na e clientenan di FCCA.

E pakete aki su beneficio, Wever a remarca, ta cu e cliente ta paga un suma mensual mas abao. E pakete aki ta pa clientenan nobo y existente di FCCA, ciudadanonan cu kier cumpra un cas, tereno, remodela of renoba nan cas por aplica pa e pakete 'Nos tey pa yudabo' di FCCA.

Wever a sigura cu cada caso lo wordo analisa y lo ofrece un interes reduci na cada cliente. Pa aplica pa e pakete aki e cliente mester bin cu algun documento, ID valido, salaris slip, papel di censo y taxatie rapport.

"Di e manera aki FCCA ta contribui tambe na bienestar di economia di Aruba. Ya cu e cliente por spaar mas placa y tin mas espacio financiero. FCCA ta conoci pa su guia den henter e proceso pa construi of remodela bo cas. Nos profesionalnan ta cana man den man cu nan cliente. Ademas FCCA ta inverti tambe pa mehora nos servicio y aworaki por ofrece un servicio mas rapido na comunidad di Aruba", Wever a remarca,

Pa loke ta trata e porcentahe di interes reduci cu Wever ta menciona, el a indica cu nan papiando di un porcentahe substancialmente mas abao compara cu locual nan ta ofrece aworaki. "E pakete aki ta un pakete special pa cada un famia, hogar na Aruba. Tambe e pago pa luna nos ta bisa e ta esun di mas abao riba mercado", el a agrega.

Mayra Janga, Hoofd di Hipoteca, a splica cu tin algun rekisitonan pa por aplica pa e pakete nobo aki. Pa por aplica ta depende di e entrada di e persona, ta depende tambe di e tipo di financiamento, e suma cu ta pidi, e balor di e cas y e añanan cu e prestamo lo dura. A base di esaki FCCA ta haci un calculacion dependiendo tambe di e risico di e financiamento y kico ta e cliente su necesidad. Basa riba e tur e rekisitonan aki, FCCA ta duna un interes cu ta pas cu e situacion di e famia ey.

Den caso cu un cliente tin mas prestamo, mas debe, Janga a remarca cu e prestamo por wordo consolida hunto cu e hipoteca y nan ta reduci e interes tambe a base di e entrada y gastonan di e cliente. "Nos semper ta screen nos clientenan pa wak kico ta e debenan cu nan tin na otro institucionnan financiero. Di mes nos ta papia cu e clientenan y nos ta verwacht cu nan ta duna e informacion", el a comenta.

Na mesun momento Janga a subraya cu como FCCA ta na altura cu e situacion financiero actual ta dificil pa hopi y p'esey FCCA ta scucha e necesidadnan di e clientenan y nan ta analisa e situacion basa riba loke e cliente tin rond y asina wak di ki forma nan por yuda nan.

"Tin ora no ta logra di consolida tur cos, pero nos ta yuda. Esey ta locual FCCA ta haci, nos ta pensa cu nos clientenan, nos ta coach nan y wak pa nan situacion por wordo drecha pa nan por biba trankil", el a agrega.

Wever a remarca cu FCCA semper tabatin su team cu ta guia e personanan den construccion y nan ta duna nan conseho tambe ariba e tipo di materialnan pa nan por baha nan gastonan tambe. "Nos tin acuerdo cu cierto partnernan cu ta yuda nos pa duna oferta na nos clientenan cu nan por haci nan construccion miho y nan ta bay controla tambe e calidad di e construccion y con e construccion ta bayendo pa e cas por keda cla", el a menciona.

Por ultimo el a comenta cu FCCA ta hayando peticionnan aworaki di clientenan cu no por a logra caba nan construccion. Den casonan asina nan ta wak e situacion, wak e balor unda e cas ta actualmente, kico mester pa caba cune y di e forma ey wak si FCCA por duna e clientenan loke falta na e interes reduci di manera cu nan por caba nan cas y spaar pa nan por biba trankil den nan cas.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

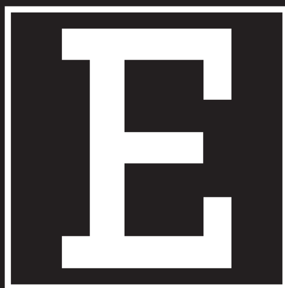
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Gobierno ta laga trabao...

Pa gobierno di Reino...

Gobierno di Aruba a cuminza duna algun respuesta riba e publicacionnan di parti di e organismo di supervision financiero CAft, relaciona cu presupuesto 2022. E proceso di conseho di CAft riba e presupuesto ta den su fase final, unda gobierno tin te dia 24 di e luna aki, un siman apenas, pa formula un contesta convincente pa e consehero di gobierno di Reino. Despues, si e contesta no ta satisface, o no tin contesta mes, lo bay un notificacion di e colegio di supervision pa Gobierno di Reino cu, dependiendo di e seriedad di e caso segun CAft, por si of no contene e propuesta di un 'aanwijzing'. Y no tin indicacion cu gobierno di Aruba lo bay cumpli, faltando un siman. Por ta cu ta laga e medidanan impopular bay Hulanda bin tuma nan?

Te awor aki, ta CAft ta blanco di critica di gobierno y nan simpatizantenan, pero no ta CAft a inventa e ley di supervision di Aruba di 2015 (LAft), cu te awe gobierno di Aruba y Hulanda ta reconoce como valido y vigente. Al contrario, e colegio a haya bida como consecuencia di e acuerdo y ley na 2015 cu gobierno di e tempo ey pa duna e supervision un bachi Arubano, loke no tabata corecto y awor lo bin e coreccion den un ley di Reino, cu igual efecto. Kier of no kier, tin supervision financiero, pa bon motibo.

Mientras tanto nos a mira reaccion e siman aki di nos ministro encarga cu Finanzas, cu a ridiculiza henter e asunto bisando cu ta algun medio ta anda cu e tema di 'aanwijzing' mientras cu "no tin aanwijzing riba mesa". Textualmente e ministro tin razon cu no tin aanwijzing ainda riba mesa, pero tur cos ta indica cu aki un siman nos por ta den e situacion ey si. Y esun cu a usa e palabra na promer momento no ta prensa, sino e propio presidente di CAft den su ultimo carta, unda e obligatoriamente a pinta pa gobierno di Aruba e resto di e proceso segun e ley cu lo cana, si cos yega asina leu. Simpatizante di gobierno por mira esey como un menaza; como muestra di 'colonialismo'; otronan lo interpreta esey como e ruta logico cu lo bay tuma lugar, y pakico? Pasobra te awor gobierno di Aruba a cumpli solamente cu un di 13 puntonan cu CAft ta considera necesario como cambio den presupuesto 2022, sin cu ta duna cara pa enfrenta e problema.

Y awor, como un defensa bastante laat den e proceso, nos por a mira nos Promer Ministro bin dilanti e siman aki pa trata di ilustra cu gobierno ta trahando riba e tema di reduci gasto di personal. E arma escogi: e areglo di VUT (Vrijwillige UitdienstTreding). Por a scoge pa algo mihor, si tabatin... E caso ta cu e VUT ta existi pa mas di 20 aña caba y a ser usa pa diferente gobierno pa mustra cu nan ta(bata) haciendo algo pa limita gasto di personal. Y cu ki resultado? Cu despues ta bolbe yena oficina di gobierno cu hende nobo cu mester fabor politico. Aki e dos partidonan grandi no tin nada di critica otro, nan tur dos a haci uso di esaki pa fingi cu ta haciendo algo riba tereno di personal. Y pakico? Pa motibo cu nunca VUT a duna gran resultado y si nos no ta hera, nunca esaki a surpasa 100 persona den cada intento.

Ademas di esey, e problemanan grandi cu ta ocasiona aumento continuo di gasto di personal, manera e adaptacion automatico di e salarionan di tur ambtenaar, e asina yama 'periodiek', a keda for di vista te awor. Y mientras cu ta net esey a palabra cu Hulanda, pa loke ta e Uitvoeringsagenda, cu lo bay atende e asunto aki. Unico 'problema chikito' ta cu esaki ta toca cartera di tur empleado publico y pesey gobierno no ta mishi cune... Pregunta ta e ora, pakico ta acorda cierto cos cu Hulanda, pa finalmente no cumpli pasobra e lo tin consecuencia politico? Nos no ta bisa cu ta totalmente ilegitimo pa un gobierno tene cuenta cu consecuencia electoral, pero esey mester bay asina leu cu no por tuma bo palabra na serio mas? Pasobra esey ta loke nos ta tende di diferente fuente Hulandes cu, papiando di nos gobierno, ta bisa textualmente "die mensen houden zich aan geen enkele afspraak". Y si nos mira e 'performance' den e proceso di reforma cu a acorda cu Hulanda, nos ta mira un proceso largo di mas di dos aña, cu avance minimo riba cualkier tereno.

Bon mira mester reconoce anto cu e problema no ta tanto CAft, nan ta simplemente haci nan trabao di consehero, tambe pa gobierno di Aruba na promer instancia, pero si ey no ta mira avance anto ta hiba e caso pa Gobierno di Reino. Cu menos di un siman pa bay, nos no ta mira gobierno bay cumpli cu e puntonan proponi pa CAft. Mas bien atencion lo ta bay caba na arma un defensa pa ora e problema yega na Conseho di Ministro di Reino. Si e defensa ey ta di e calidad pesimo demostra te awor den nan argumentonan treci dilanti, anto esey tampoco lo bay impresiona. Por ta cu ta laga e trabao dificil, di reforma berdadero na Den Haag, pa despues organiza protesta contra nan?

Gobierno di Aruba y Hulanda ta firma e uitvoerings agenda di landspakket pa e di tres kwartaal di 2022



Diahuebs 16 di juni, Gobierno di Aruba a firma e Uitvoerings agenda pa loke ta trata e Landspakketnan pa e di tres kwartaal di 2022. Landspakket ta e palabracion cu Gobierno di Aruba a yega na dje cu Hulanda na November 2020 riba algun area kico ta e trabaonan cu Gobierno lo haci pa trece reforma, cambionan cu tin mester na Aruba pa asina nos por tin un economia hopi mas fuerte y resiliente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu ta palabracionnan cu Gobierno di Aruba a haci riba 8 diferente area:
Finanzas publico;
Gastonan di personal y otro gastonan;
Impuesto;
Sector financiero;
Reformanan economico;
Cuido;
Enseñansa;
Husticia.

E sistema di e Landspakket aki ta cu cada kwartaal ta yega na palabracionnan con pa yega na e meta final cu ta un meta hopi ambicioso cu no ta den 1,2,3 lo keda cla cu ne. Y den cada kwartaal, ta palabra exactamente kico ta e pasonan cu lo tuma. Prome Minister a duna di conoce cu pa e kwartaal aki, juli, augustus y september, a yega na palabracion di un total di 48 diferente tarea cu lo bay tuma luga.

Riba e area di maneho financiero, pa e kwartaal aki lo bay traha riba modelonan fiho di presupuesto y cuenta anual. Tambe tin diferente otro tema den e columna di finanzas di cuminsamento di aña te cu fin di aña. E maneho di subsidio tambe ta wordo menciona den e columna aki. Na Aruba tin hopi instancia cu ta depende di subsidio. Ta di lamenta si, Prome Minister a expresa, cu e mesun area aki ta reparti den varios fundacion cu ta haya tiki subsidio y Gobierno mester fiha unda mester inverti mas den duna subsidio na instancianan.

Pa loke ta trata e gastonan di personal, Prome Minister a duna di conoce cu ta trahando riba un 'roadmap' cu ta hopi extenso cu tin tur aspecto di personal entre otro con ta evalua un persona cu ta traha na un departamento di Gobierno, con e ta haya su compensacion y promocionnan. Den e kwartaal aki tambe, lo tuma luga e consulta cu stakeholders pa loke ta trata e roadmap aki.

Tambe lo mehora maneho den caso di kiebro di integridad. Pa Gabinete Weve-Croes, Integridad ta hopi importante, segun un comunicado di gobbierno. Tur siman den tur Conseho di Minister, tin casonan disciplinario riba agenda cu ta algo cu ta duna preocupacion.

E di tres area, e area di Impuesto, ta trahando riba e reforma fiscal y den e kwartaal aki mester tuma e decision den ki direccion kier bay cu e sistema di impuesto.

Pa loke ta trata sector financiero, ta trahando riba e aspecto di habrimento di cuenta di banco cu actualmente ta hopi complica na Aruba. Mester hacie mas facil y mas lihe

Riba Reformanan economico, ta trahando riba e cantidad di persmiso cu un comerciante mester tin prome cu habri su negoshi. Actualmente, e mester regla su permisionan na diferente departamento. Gobierno kier centralis'e na un caminda na unda e comerciante ta pidi su permiso y tras di cortina cada departamento por haci nan trabao. Lo pone mas atencion riba e mercado laboral y riba e sistema social cu tin. E sistema di bijstand no ta yuda mucho pasobra no ta mucho placa. Sinembargo nos tin cu alinea e mercado laboral y bijstand mas pa asina duna mas proteccion na nos trahadonan.

Pa loke ta e tema di cuido, lo traha riba traha mas hunto y busca mas remedi y ekipo hunto pa baha gasto.

Riba e tema di enseñansa, ta bay haya e raport final pa loke ta trata e doorlichtingen cu a wordo haci den e ultimo lunanan y a base di e rapport final tuma accionnan.

Pa loke ta trata e refuerso di nos estado di derecho, riba e parti huridico, lo traha riba con pa traha hunto cu e diferente paisnan. Y lo pone mas atencion tambe riba e 'gaming board' (kansspellen autoriteit) pa asina tin un miho bista y control riba tur loke ta gaming aki na Aruba.

Pa conclui, Prome Minister a bisa: "Nos ta firmando e uitvoerings aganda aki awe. Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a firm'e caba. Cu esaki nos ta duna e señal cu nos ta cla pa sigui traha riba e reformanan aki pasobra ta esaki ta loke ta bay duna nos e fundeshi mas solido pa un Aruba mas fuerte y resiliente".

Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante uso di 'es', 'esnan', 'esunnan'...

Den e edicion di awe atencion pa algun fenomeno di idioma cu nos lo a hereda di e dos idiomanan di e famia Latino mas cerca di nos, Portugues y Spaño. Pa cuminza e custumber di antaño cu no a desaparece completamente, di usa e palabra 'es' den cierto contexto. Nos conoce por ehemplo e frase "Es cu yega prome(r), ta bebe awa limpi. Cu tempo e expresion aki a haya e variante "Esun cu yega..." Pero e promer pregunta ta awor: kico ta e origen exacto di e palabra 'es' aki? Nos no ta pretende di tin e contesta perfecto, pero laga nos duna e contexto manera nos conoce esaki. Den e frase menciona aki, un dicho bon conoci, e palabra ta significa 'e' ('el' tercer persona), similar na Spaño: "el que llegue primero". Na Portugues lo bisa mas tanto "Aquel que chegue primeiro". Un interesante 'side step' ta cu den e Criol di Guine Bissau, naci di e dominacion colonial Portugues, ta usa e mesun expresion ey cu nos tin: "Kil cu chiga purmeru, ta cata yagu limpu." E 'kil' aplica aki ta claramente e crioyisacion di e palabra Portugues "aquel", cu ta existi na Spaño tambe y cu den cierto contexto tambe ta ser aplica na e idioma aki: "Aquel que dice eso, no sabe de qué está hablando."

Den otro ocontexto por observa cu e 'es' ta firmemente presente ainda: "Es cu Dios kier" ta e frase conoci cu te awe por scucha na cada entiero o cremacion, como contesta riba e condolencia cu otro persona expresa na famia o amigo di e difunto. Den e contexto aki e palabra 'es' ta significa 'loke' (Dios ta desea), expresando asina e resignacion di e persona cerca di e fayecido.
Nos conoce tambe e uso di 'es' den combinacion cu 'ta', den un frase manera: "Por mira e asunto aki di otro banda tambe, esta di... Por parce cu e palabra tin algun relacion cu e verbo 'estar' na Spaño y Portugues, pero nos ta kere sin embargo cu su origen por ta mas bien den e deseo di bisa "es ta" ("esaki ta").

Manera ya trata den un anterior edicion, pero cu por ta util pa referi na esey aki, e palabra 'es' pa indica un persona, a haya otro variante cu ta 'esun'. Esaki realmente ta significa e mesun cos cu e 'es' tabata caba. Di e manera ey nos a haya como plural tanto 'esnan' como tambe 'esunnan'. Ta lamentable cu den nos Vocabulario oficial no tabatin lugar pa e 'esnan' cu no solamente tabata existi di siglos atras caba, pero cu ademas ta existi te awe den e vocabulario bibo di hopi di nos ciudadanonan. Ademas, nos mester observa cu den e uso diario di 'esnan' y 'esunnan' tin un disticion clave: 'esnan' ta aplicable solamente na persona, mientras cu 'esunnan' por referi tambe na otro obheto o asunto. Aki tambe ehemplo ta yuda: Nos ta bisa anto: "Esnan cu a keda sin haya rijbewijs nobo, por pasa busca nan proximo luna." Di igual manera por usa aki: "Esunnan cu a keda sin haya...". Pero ora NO ta trata di persona, no ta usa nunca 'esnan', sino solamente 'esunnan'. Ehemplo anto: "A bende casi tur auto, esunnan cu a keda no ta asina atractivo." Aki absolutamente nunca ta bisa "esnan cu a keda". Di igual manera nos por aplica esaki den asunto no material: "Nos a trata casi tur tema programa, esunnan cu a resta ta di menor importancia."

Esaki atrobe ta un di e reglanan no skirbi di nos idioma, cu no mester splica pakico si o pakico no, simplemente e uso acepta ta manera cu e ta. Cu un fluho grandi di persona cu ta inmigra bin biba na nos pais y mester/kier siña nos idioma, ta importante pa nos mes, y nan, conoce e detayenan mas profundo aki di nos Papiamento.

Seminario tocante derecho di compania pa Business Community

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel



Prome cu dia 1 di januari 2021 e derecho di compania di Aruba ('het Arubaanse rechtspersonenrecht' of 'the Aruban corporate law') tabata regla di forma fragmenta over di diferente ley, manera 'Wetboek van Koophandel', 'Landsverordening op de stichtingen' y 'Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (Landsverordening VBA)'.

Banda di esaki nos derecho di compania – cu exepcion di e Landsverordening VBA – tabata hopi anticua compara cu e resto di Reino.

Despues di un proceso legislativo cu a dura varios aña, Aruba a conoce riba dia prome di januari 2021 un buki completamente nobo den nos Codigo Civil di Aruba (Buki 2) den cual ta regla e derecho di compania di un forma mas coherente y cu hopi cambio grandi y condicionnan nobo pa e diferente formanan legal ('rechtsvormen') pa hasi negoshi na Aruba, esta e 'stichting', e 'vereniging', e 'naamloze vennootschap' y e 'vennootschap met beperkte aansprakelijkheid', e 'coop-eratie' y e 'onderlinge waarborgmaatschappij'.

Den cuadro di e meta y vision di Minister Wever pa stimula comercio y 'entrepreneurship' y pa amplia conocemento di tur esnan den e sector di comercio of 'potential entrepreneurs', Minister Wever a invita e conocido professor mr. Wino van Veen for di Hulanda pa duna algun curso na diferente grupo di nos comunidad tocante e cambionan aki. Prof. Van Veen tin amplio conocemento y experticio riba e materia di derecho di compania na Hulanda y a redacta e Landsverordening VBA. Consecuentemente e tabata un di e autornan principal di Buki 2.

E curso di diaranson, 15 di juni, tabata specialmente pa e 'Business Comunity' durante cual a elabora riba e diferente 'rechtsvormen' cu enfasis riba e cambionan mas grandi cu a tuma lugar pa cada un di esakinan. A splica tambe cambionan pa e 'maatschap', 'vennootschap onder firma' ('VOF') y 'commanditaire vennootschap' ('CV') cu awor legalmente ta cai bou di un capa di 'personenvennootschappen', cu varios aspecto y rekisitonan nobo.

Prof. Van Veen a mustra tambe riba e hecho cu desde 1 di januari 2021 'Aruba vrijgestelde vennootschappen' (AVV's) no por wordo estableci mas y mester wordo transforma den un otro forma legal mas tarda riba dia 31 di december 2023. Despues di esaki Camara di Comercio tin e autoridad legal pa disolve e companianan aki.

Den mesun rosea prof. Van Veen a splica cu e asina yama 'toonderaandelen' of 'bearer shares' ta prohibi y lo por wordo intercambia pa 'aandelen op naam' of 'registered shares' mas tarda te dia 31 di december di e aña aki. Despues di esaki e accionnan aki ta bira legalmente propiedad di e compania y e accionista lo tin solamente 3 aña mas pa haya un of mas 'aandeel op naam' prome cu e perde tur derecho mara na e accionnan aki.

Finalmente a papia riba e posibilidadnan legal pa converti un 'rechtsvorm' den un otro ('omzetting'), por ehempel un 'personenvennootschap' den un NV of un VBA, pa 'merge' dos of mas compania ('fusie') of juist pa dividi un compania den un of mas compania ('splitsing').
Tabatin un interes grandi pa participa na e curso. Inicialmente tabatin 50 lugar pa e curso di 15 juni, pero door di interes grandi a amplia e lugar pa 100 hende. E reaccion di esnan cu a participa na e curso tabata hopi positivo, como cu di un forma hopi simpel a splica kiko ta puntonan di atencion cu directiva y accionistanan mester tene cuenta cune pa e respectivo companianan di cual nan ta forma parti.

E curso di diahuebs 16 juni, lo ta uno mas specifico y detaya specialmente pa e grupo di abogadonan, accountants, fiscalistanan y demas interesado den cual lo trata e 'bestuurdersaansprakelijkheid' y e 'recht van enquête'.

"Ta importante pa nos comerciantenan ta bon prepara y informa pa asina contribui na un economia moderno, dinamico y resiliente" - Minister Geoffrey Wever.

BONDIA ARUBA

Colombia: Mas di 50 organisacion internacional lo acompaña e di dos buelta presidencial



(Infobae) – Mas di 50 organisacion y 8 mision internacional di cual 4 lo tin caracter tecnico, ta bay ta presente na Colombia pa acompaña y haci observacion electoral durante eleccion di mañan, unda lo eligi presidente y vicepresidente di e republica.

Algun ingeniero y integrante di e mision tecnico hunto cu representantenan di e campaña presidencial tabata acompaña e pruebanan di funcionamento di e software di votacion y e codigonan, esaki pa genera confiansa den e proceso como a sucede na e prome buelta, segun a splica Alberto Oscar Uez, coordinador di Autoria Informatico di Transparencia Electoral di Latino America.

Ademas, el a resalta e importancia di invita e diferente campaña pa evalua e diferente software pa nan por resolve e dudanan den e diferente pruebanan cu nan a haci caba prome cu e di dos buelta.
E misionnan aki lo ta den varios region: mañan 19 di juni, dia di eleccionnan lo tin presencia na diferente puesto di votacion observando e desaroyo di e jornada electoral, asina tambe na luganan unda ademas lo implementa e sistema biometrico.

"Ehercicionan aki ta hopi importante, nan ta suma y demostra cu Registraduria ta den bon caminda, nan ta aporta informacion mayor den loke tur institucion ta pretende cu ta interesa den proceso electoral. Mi ta mira den e gruponan politico mas interes, nan tabatin hopi duda cu nan a plantia y a presenta. Ta bon pa nan puntra y pa nan haya contesta, pasobra esey nan ta warda y e tipo di ehercicio aki ta hopi beneficioso pa genera mas transparencia, ta confiansa loke nan ta buscando den e proceso y uso di sistema informatico", el a finalisa.

Famia di e 43 persona desaparecido di Ayotzinapa ta reclama responsabilidad di Mexico

(EFE) – Studiante, activista y famianan di e 43 hoben desaparecido di Ayotzinapa a marcha diahuebs ultimo na Ciudad de Mexico pa expresa nan frustracion, pa motibo cu e presidente, Andres Manuel Lopez Obrador no a cumpli cu e promesa cu a haci cuater aña pasa unda Gobierno a bisa cu lo resolve e caso.

"Nos kier sa pakico nan a haci e masacre aki contra nos yiunan, nos kier pa nan contesta nos na unda nos yiunan ta", Maria de Jesus Tlatempa, mama di Jose Eduardo Bartolo, un di e 43 studiante desaparecido e dia 26 di september di 2014, a bisa.

Maria de Jesus y otro mayornan di e hobennan, acompaña di decenas di studiante cu a bin for di Guerrero, na unda e desaparicion a tuma luga, a cana for di e monumento construi den nan honor na avenida Paseo Reforma te na edificio di Secretaria di Relacionnan Exterior (SRE), den e centro historico.

E biaha aki e peticion principal ta pa SRE realisa cu urgencia e extradicion di Tomas Zeron, ex-director di e desaparecido Agencia di Investigacion Criminal cu ta acusa di tortura y di manipula pruebanan pa crea e version di e caso conoci como "e berdad historico".

Dia 28 di maart investigadonan di e Grupo Interdisciplinario di Expertonan Independiente (GIEI) di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a confirma den un rapport e participacion di e Forsa Arma Mexicano den e caso di e 43 studiante di Ayotzinapa, asina como e simulacion den investigacionnan y di sconde informacion.



Sinembargo, famianan a bisa cu for di e dia ey nan no a tende mas avance, pa loke nan tin 10 dia haciendo protestanan na estado di Guerrero y Ciudad di Mexico.

Segun Acnur, Ecuador ta reporta 72.229 refugiado y 11.742 solicitante di asilo

(EFE) – Ecuador a registra un cifra historico di refugiadonan reconoci pa gobierno di 72.229, mas 11.742 solicitante di asilo, segun datonan reporta diahuebs ultimo pa oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur) na Quito.



Di e mas di 72.000 refugiado registrate 31 di maart di 2022 na Ecuador, Acnur ta mantene un registro activo di 57.000 persona, cu ta concentra principalmente cu 54% na provincia Andino di Pichincha, cu su capital Quito y na e areanan costero di Guayas y Manabi.

Cu motibo di Dia Mundial di Refugiado, cu ta wordo celebra dia 20 di juni, Acnur a recorda cu na Ecuador ta biba casi 600.000 persona cu mobilidad humano, loke ta supone alrededor di 3% di su 17.7 miyon habitante. Di nan, 513.900 ta refugiado y migrantenan di Venezuela, pa loke Ecuador a bira e pais cu mayor comunidad di Venezolanonan den exterior, supera pa Colombia y Peru, segun Grupo di Trabou pa Refugiadonan y Migrantenan (GTRM).

55% di e personanan Venezolano na Ecuador ta hende muhe, 40% ta mucha y 57% ta hobennan y adulto, entre 18 y 59 aña, mientras cu 71% ta afirma di tin un bon of excelente relacion cu e comunidad unda nan ta biba.

Den su rapport anual di tendencia global, Acnur a señala cu e cantidad di persona cu a wordo forsa pa bandona nan hogar den ultimo decada a aumenta aña pa aña.
Na fin di 2021, 89.3 miyon di persona tabata den status di desplasamento rond di mundo pa via di guera, violencia, persecucion y abusonan di derechonan humano, un 8% mas cu aña anterior y e dobel di haci dies aña.

Den transcurso di e aña aki, e crisis di desplasamento como esun di Ucrania, otro na paisnan Africano y Afganistan, a pusha e cifra surpasando e linea di 100 miyon.

Puerto Rico: Pedro Pierluisi ta apoya aumento di 1% riba impuesto di alohamento a corto plaso

(ElNuevoDia) – Gobernador Pedro Pierluisi ta apoya aumento di 1% riba impuesto di alohamento a corto plaso como un opcion pa e municipionan por haya placa den momentonan cu e Junta di Supervision Fiscal (JSF), ta insisti riba eliminacion di e Fondo de Equiparacion.

No obstante e alcaldenan asocia y afilia a respalda un aumento di 3%. Si e propuesta aki wordo concretisa, e impuesto pa e tipo di alohamento aki lo aumenta di 7% cu e ta den actualidad pa un 10%, segun presidente di Federacion di Alcaldenan y alcalde di Camuy, Gabriel Hernandez a splica. E iniciativa ta rekeri di legislacion door di cual por cambia e porcentahe ainda.

Esaki ta un di e diferente sugerencianan cu e alcaldenan asocia y afilia a presenta na JSF ora cu nan a pidi un moratorio di 2 aña den eliminacion di e Fondo di Equiparacion. E alcaldenan a manda un rapport caba cu tur e sugerencianan proponi.

E gobernador di su banda a laga bon cla cu e ta apoya solamente un aumento di 1% ariba e impuesto di huur pa alohamento a corto plaso.

"Algo cu si mi ta apoya ta cu en bes cu nan paga 7%, nan paga 8% y cu e porcentahe adicional ey wordo destina na municipionan, pasobra e municipionan ta duna mantenemento na e prioridadnan aki. Nan ta esunnan cu ta piki sushi. Nan ta esunnan cu ta mantene e camindanan den e area, nan ta provee seguridad. Mi sa cu e industria, por lo menos, den terminonan general no ta wak cu desagrado e posibel aumento ey, den loke e doño ta paga di e propiedad



na e gobierno ora cu e huur esaki", e prome ehecutivo a splica despues di participa den e Cumbre di Conseho Mudial di Biahenan y Turismo, realisa na Miramar.

Venezuela: Maduro ta soña cu relacionnan positivo cu proximo presidente di Colombia



(LaPatilla) – Lider di regimen Venezolano, Nicolas Maduro, a afirma diahuebs cu aworaki e ta soña cu inicia relacionnan positivo cu e gobierno nobo cu wordo eligi diadomingo awo, durante eleccionnan presidencial di Colombia.

"Ohala cu e gobierno cu yega Colombia por cuminsa un caminda pa relacionnan positivo cu Venezuela. Nos ta respeta e pueblo di Colombia y nos no ta pronuncia nos mes ariba e eleccionnan na Colombia, nos ta spera cu di manera soberano e pueblo di Colombia dicidi", Maduro a expresa durante un entrevista via television na Qatar.

Durante e entrevista, Maduro a usa e recurso zwak di e historia entre ambos nacion pa expande su punto y a probecha e momento pa menciona Chavez: "Simon Bolivar ta e fundador di e Patria Grandi, e gran libertador di America. Hugo Chavez, e gran lider revolucionario di siglo XXI, cu a resucita e idea di Bolivar y ami ta e continuador cu a hiba e banderanan di Bolivar y Chavez. Esey ta e union di un solo forsa spiritual. Bolivar, Chavez, Maduro."

E relacionnan entre Colombia y Venezuela a deteriora den e ultimo añanan desde e yegada di chavismo na poder na Venezuela.

Pa e di dos buelta presidencial na Calombia, lo participa pa e Pacto Historico, Gustavo Petro y pa e coalicion LIGA, Rodolfo Hernandez.

Venezuela y Bolivia ta crea mecanismo pa atende cu solicitud di migrantenan

(ElNacional) – Venezuela y Bolivia a crea e Mecanismo de Consultas Consulares pa atende di un manera mas lihe cu e solicitudnan di e connancionalnan migrante entre ambos pais, e gobierno di Nicolas Maduro a informa.

E reunion, den cual a pone den marcha e mecanismo, tabata lidera pa vice-minister pa Latino America, Rander Peña, vice-minister di Gestion Institucional y Consular di Bolivia, Eva Chimiquia, y embahador di e pais Andino na Venezuela, Sebastian Michel.

Di igual manera, e funcionarionan a revisa tur e temanan consular di ambos nacion, manera preparacion di e encuentro di e di tres comision mixto di nivel halto.

Segun calculacionnan di e Plataforma Regional de Coordinacion Interagencial para Refgiados y Migrantes de Venezuela (R4V), alrededor di 18.940 Venezolano tabata na Bolivia na fin di 2021 den condicion di refugiado.
E cifra aki ta inclui un cantidad importante di personanan den situacionnan iregular cu ta enfrenta un riesgo mas grandi ainda cu nan derechonan lo wordo viola, incluyendo e acceso na salud, alimentacion y awa, educacion y un trabao decente.

E plataforma ta considera cu nan condicion migratorio ta haci nan mas vulnerabel pa bira obheto di violencia, explotacion y abuso.

Ministerio di Relacionnan Exterior a afirma, despues di e reunion, cu Venezuela y Bolivia a consolida un agenda di trabao y cooperacion bilateral cu obhetivo di firma acuerdonan den ambito comercial, turistico, energico y consular, ademas di esun migratorio.



Ta felicita 42 graduadonan di e 'GED' program di International School of Aruba



Diamars atardi Minister Endy Croes tabata presente na International School of Aruba pa e ceremonia di graduacion di 42 studiante cu a finalisa e 'General Educational Development (GED) program' exitosamente.

Hunto cu director di e scol sr. Dennis James Willeford, Minister Endy Croes a haci entrega di e diploma na e graduadonan. Un ceremonia cu a trece hopi alegria tanto pa e studiantenan como nan mayornan cu ta sostene nan yiu. Durante e anochi ameno aki Minister Endy Croes tabatin e honor di hiba un discurso pa e graduadonan.

Discurso di Minister Endy Croes na e graduadonan:
Where there's a will, there's a way. I will not rest until I make it. There is no stopping me. 4D.
These are 4 short sentences that came to my mind, when I was thinking about what to share with you today. Thank you for having me to celebrate this special occasion with you. For the last two years International School of Aruba have not been able to have a graduation ceremony, so this one is really special for the 42 graduates and their loved ones.

I am very honored to stand before you in my capacity as Minister of Education and Sports, to deliver a short speech.

The 4 sentences I read a minute ago, are sentences that came to my mind when I thought about what to share with you today, as the main topic I had in my head, was determination.

You are determined individuals. Determined and successful young men and women. I am sure that your family and friends can identify much of this determination in you, because you made it! Those of you receiving your diploma's this evening are a good example of what determination is about. Because you have a 'will', you did not rest until you made it, and there was no way stopping you. 4D. The Dutch language barrier was certainly not there, because you completed this program in English. Be proud of yourself. I know, I am so proud of each one of you this evening.

I took a quick look at the website of the GED-program, and I was inspired by the testimonials of your GED students. As a lover of Sports, of course my eyes fell immediately on a testimonial of a sports man, your former student, Joshua Simon. He shared his story, that he was advised by an agent while he was playing basketball, to join the GED program.

He said:
"Before I started with the GED program, I was struggling at Colegio Arubano and could not make it to the finals. I have never been good in Dutch. It is easier for me to understand English than Dutch. It made me really upset, and it frustrated me a lot.

After he completed the GED program, he enrolled himself in the Junior College of Oklahoma. A story of perseverance and determination! I read another one that caught my attention.

The testimonial of Charline Julien. She wrote:
"Before I was in the GED Program, I finished my MAVO Diploma. The step to university was too big so I decided to start with the GED Program, and it was the best decision for sure! I liked the program a lot because you did not feel any pressure. Students get all the time to finish, and they can ask for lots of help if they need so. The online tests are also helping a lot. If people do understand English, they understand the GED program without a doubt. Math was the most difficult for me, but I managed to finish and I am proud of that! After completing the GED program, Charline became a Sociology student at the Bishop's University in Canada.

The General Education Development program, offers those interested in continuing their education a chance to earn a high school equivalent credential, that would allow them to enroll in junior colleges in the US and some Canadian programs. This occasion serves as evidence that you are successful in doing what you do. While our education programs for the Dutch system, I have been informed that past academic year the Faculty of Hospitality of our own University of Aruba, adopted a temporary policy to admit students with a GED-certification.

I must say, regretfully, it remains a challenge to give each and every one equal chances, in education systems that are very different to each other. I believe that everyone, each person that has the will and motivation to study, to develop themselves to be well prepared to pursue a career, will find a way to do so, and will inspire and expect from us, to create opportunities for them. Because it is through continued education, that we can pursue career options that will benefit us and the wellbeing of our family. No one should be left behind!

This evening is and should be about you! I am sure there are some very important people in your life that gave you support to get you, where you are today. Your families and friends who have encouraged you and guided you. Also, your teachers, fellow students and colleague that were there for you. Sometimes some of us maybe, we have no one. And that is ok too. In that case, be extra proud of yourself and give yourself a big hug.

I would like to thank the leadership and teachers of the GED-program for their time and dedication. Congratulations teachers, for a job well done with these graduates. From now on, don't forget to be thankful and grateful every day. Be thankful and grateful to have the support, grateful for your own capacity and competencies that brought you to this point and especially grateful that you now have a world of new opportunities waiting for you. There must be no way in stopping you now. 4D as I mention at the beginning of my speech stand for desire, discipline, dedication and determination to achieve your goals in live. I look forward to read your testimonials on the GED website in the near future. Thank you, International School of Aruba.

Congratulations graduates. Hopi exito. Masha Pabien. Masha danki!



Skirbi pa Omaira L. Rodriguez-Britten y dedica na tur tatanan responsabel riba nan dia



"Dia di Tata"

Specialmente mi esposo Rafael , mi rumannan Victor , Louis i Carlito , mi sobrinonan Antoine, Jeremy, Edgard i Mark .mi cunja Tirzo, mi yerno Gregory.

"No huzge pero compronde"
Cuanto lo tin di sufri pa logra e pan
den tempo di pandemia pa su yiunan
bida a bira un caos cu tanto problema
hende ta bira cara pa no bin na e tema.

Rikesa i material a bira noticia di dia
ta core tras di cosnan sin mira alegria
ofensa i huzgamento ta sende candela
entre un pueblo pa cuminsa cu e guera.

E homber umilde ta pensa cu su hogar
no por soporta tanto carga i na su lugar



Tin biaha ta core huzga e cabes di cas
sin pensa kiko su anhelo pa logra mas
debilidad ta pone su caminda dificil
ta bebe i kere por lubida e peso fasil.

No huzga i no desprecia e homber
Laga tur cos den man di dios liber
Cu a crea e homber prome cu muher
Pa tuma su responsabilidad i deber.
Prov: 17:6 / Romanos 2:1

I ♥ papi



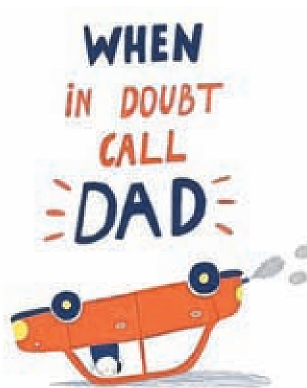
Dedica na mi tata stima i recorda Lorenzo.V.Britten dfm awe Dia di Tata

Silencio

Maira I.Rodriguez-Britten

Den silencio ta busca mi tata
cuanto falta e ta haci ainda
un tata cu su nomber merece
pa por bise cuanto mi ta stime.

Den silencio mannan ta bashi
ta desea di mire pa por sinti
su bos alegre cu mi a conoce
den mi mente ainda ta scuche.



Den silencio ta sigui contempla
e streyanan cu ta ilumina
un di nan ta mi tata tan stima
cu su briyo mi curason tin brasa.

Den silencio mi ta recorda
tempo cu a pasa bai di infancia
ora di scucha su cantica preferi
unda cada bes nostalgia ta sinti.

RELOJ NO MARQUES LAS HORAS
cantica cu ta resona ainda mas
momento di mira su potret bibo
mustra e oloshi a marca destino.

Ainda den silencio ta sigui busca
e streya iluminosa cu ta briya
papai den un di nan ta bo spirito
cu ta guia bo yiunan pa ta atento.

LORENZO VICTORIANO BRITTEN
DOCTOR BRITTEN E HOMBER DI PUEBLO.

BONDIA ARUBA

E MUNDO DI MI MASCOTA



Guaco, e Wakamaya crioyo

Un dia nos tata a trece un caha di carton cu yen buraco chikito cas. Ora el a habri e caha nos wowonan a bira grandi di asombro, ami a kere cu ta un cacho chikito tin aden pero e no tabata niun cacho of pushi sino un tipo di parha. Su piek tabata mes grandi cu su cara, casi e no tabatin pluma pero un lana blanco y fini. Su cuero tabata ros. M'a haya hopi duele keriendo cu un hende lo a ranca tur su pluma y mi wowonan a yena cu awa. Mi tata a puntra mi 'dicon bo ta yora?' y el a bisa mi cu e ta un wakamaya baby y cu su plumanan no a sali ainda.

Despues di un par di siman, berdad e plumanan berde bunita a cuminsa sali. Mi tabata kere cu e berde lo cambia di color dia e bira mas grandi mescos cu fruta, pero esey nunca a pasa. Despues mi a bin lesa den un buki di wakamaya cu tin primordialmente tres color y esun berde yama Ara Militaris.

Mi tata a puntra nos con nos ta bay yamele, ami a bin cu e nomber Guaco – e tempo ey e nomber Guaco tabata conoci como un banda musical masha popular for di Venezuela. Mi rumannan a gusta



e nomber y Guaco tabata move su cabes di contento. Cu tempo el a cuminza ripiti algun palabra cu mi mama cu hopi pasenshi tabata bis'e pa e ripiti. Guaco tabata hopi inteligente, pasobra ora mi mama bisa "Uno" e tabata bisa "dos...tres... cuatro". Mas tempo a pasa e tabata siña mas palabra, te hasta e tabata sa di yama nos nombernan (door cu mi mama tabata yama nos cu tabata hunga pafo pa nos bin come, dus manera mi mama bisa mi nomber, Guaco tabata bisa tur otro nomber den ordo). E tabata sa canta tambe e himno di Venezuela y di Aruba pasobra e tabata scucha tur 6or atardi for di television, e tempo ey ta RCTV y TeleAruba so tabatin pa wak.

Tambe manera e tende e auto di mi tata start e ta cuminsa yama nos nomber y tras di esey e tabata bisa 'boso pura', custumber cu mi tata tabata hiba nos scol mainta y Guaco a djis siña bisa loke e tabata bisa ora e start e auto.

Tur aña durante Pasco nos tabata treat Guaco nootnan di Pasco y e tabata gusta masha hopi. Un biaha mi ruman a bay dun'e un casca bashi di noot cu el a pega back cu lijm. Guaco a gewoon tir'e cu e noot y cuminsa grita den su lenguahe pasobra nos no a compronde nada di kico e tabata bisa.

Mainta trempan e tabata lanta y mi tata tabata dun'e un tiki pan muha den koffie y esey e tabata gusta masha hopi. Nos sa ora e gusta algo pasobra di biaha e ta bay na e bara y dal varios



koprol, y ora kier bo carici'e e ta saca su cabes pafor di e haula y e ta move su cabes ariba abao; si e no haci esey e tin chens di morde bo manera el a haci cu un amigo di cas.

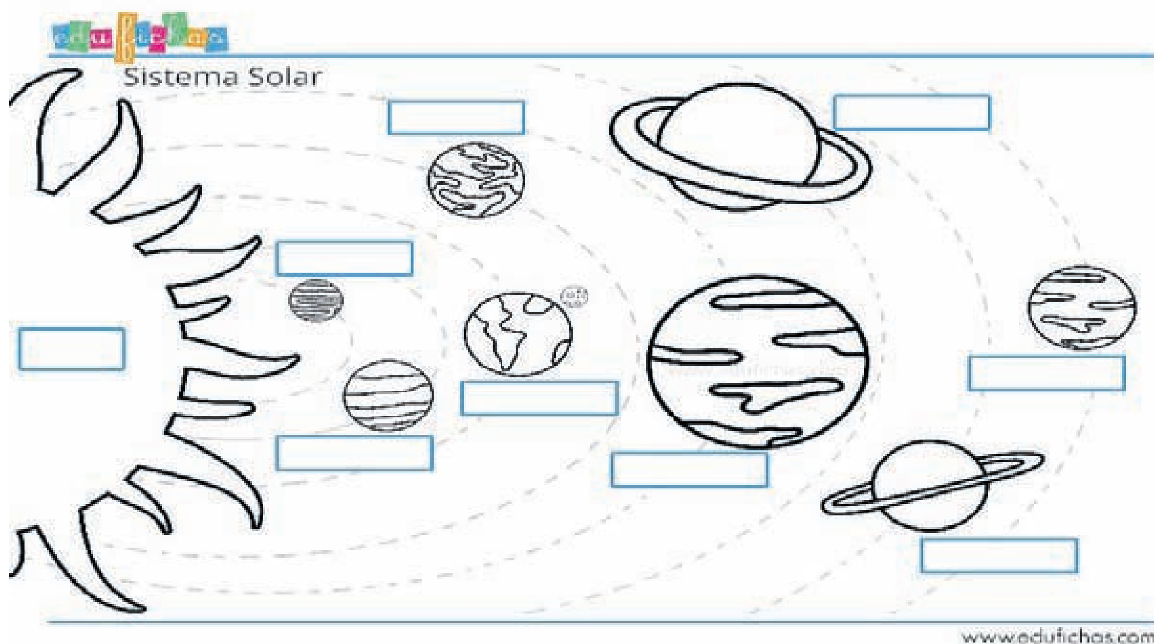
E tabata cana den cura y hasta e cachonan tabatin miedo di dje, nan ta hala leu di dje. Un biaha un pushi kier a bringa cu Guaco, nos a djis tende un yoramento mahos, ora nos a yega nos a mira sanger na e rand di e haula. Di biaha nos a core wak si Guaco tabata bon y nos a wak cu asombro un pida tenchi di pushi cu e huña pega na dje benta na e skina di e haula. For di e dia ey niun pushi a pasa cerca mas.

Tabatin si un momento cu Guaco a haya miedo. Tabata e dia cu un bisiña su macaco, cu tabata un size di un mucha di 6 aña, a dal un huida y pasa cerca nos. Nos a tende na radio cu e bisiña tabata buscando su macaco cu tabata perdi. Guaco a cuminsa grita masha duro mes, bula di un banda pa otro, y e macaco tabata trankilamente comiendo tur su pindanan. Nos conoce e bisiña pasobra nos sa di e macaco, mi ruman a bay busca e bisiña pa e bin busca su macaco. Ora nos a bay trankilisa Guaco y pone cuminda y awa fresco, nos no por a kere cuanto e bestia a yena e haula, nos mester a haci esey limpi tambe.

Mi ruman tabata esun cu mas a pega cune pasobra ora e tabata toca guitara. Guaco tabata baila of te hasta canta hunto cune. Mi ruman tabata sak'e for di e haula pa e por dal un bula y semper bula back cas mesora. Mas leu cu e por a bay ta riba e palo di Flamboyan di e bisiña dilanti, djey e ta bin back cas.
Guaco a biba dushi cu nos pa largo, pero no suficientemente largo, e tabata parti di famia y e sa bishita mi den mi soño.

Bo tin un storia leuk of pret di bo mascota of otro animal cu kier comparti cu Bon Dia Aruba? Por email noticia@bondia.com.

Pinta e sistema solar. Bo sa e nomber di tur e planetanan riba e plachi? Skirbi esakinan den e hoki.





Homber deteni sospecha di a abusa sexualmente di su mesun yiu



En conexion cu un investigacion andando ayera mainta, Jeugd en Zeden Politic (JZP) a detene e homber di inicialnan W.A.G.M.G, naci na Aruba, di 52 aña di edad, segun un comunicado di polis.

Polis a continua bisando cu ta trata di un investigacion cu a inicia na aña 2019, caminda cu e yiu muhe e tempo ey ainda no tabatin edad di 16 aña. For di e keho cu e yiu muhe mes a entrega contra su tata, mester a haci un investigacion riguroso y extenso.
Despues di haya tur e informacion necesario, Ministerio Publico (OM) a haya cu tin suficiente base pa duna JZP e orden pa detene e sospechoso en cuestion.

Di su banda, OM a confirma e detencion bisando "Awe e homber W.A.G.G. (52 aña) a keda deteni relaciona cu un investigacion di JZP."

Pa Cuerpo Policial por resolve y investiga mas casonan asina, cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante. P'esey Cuerpo Policial ta pidi si tin cualkier informacion pa yama tiplijn di Polis, cual ta 11141. Ta garantisa cu e yamada ta keda anonimo.

Turista a bolter cu UTV caminda patras di Alto Vista

Diabierna merdia, riba e caminda di offroad parti panort di Alto Vista a sucede un accidente unda un turista coriendo un UTV cu grupo di amistad a bolter.

E persona cu tabata encarga cu e tour a presenta te casi na kapel, unda aki a topa cu polis y ambulance.

Paramediconan di biaha a brinda asistencia medico na e turista hoben cu herida na su brasa y curpa. Polis di trafico tambe tabata presente pa tuma dato.

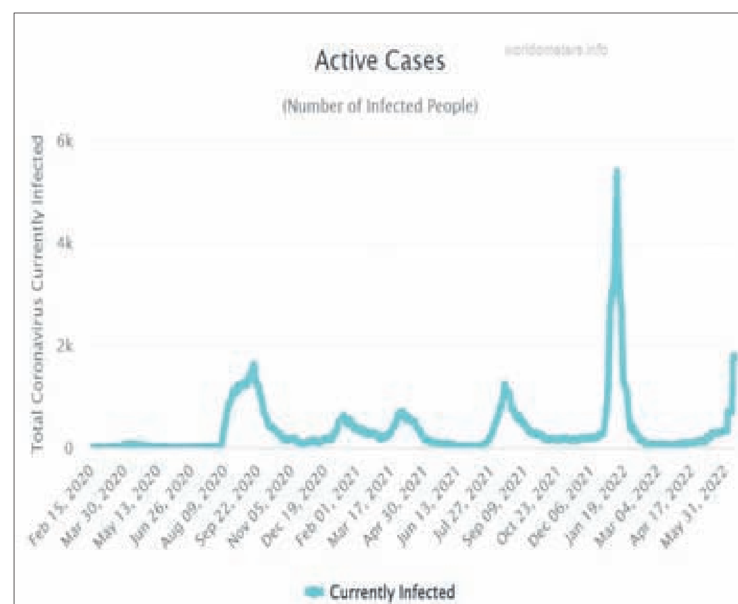


Cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta aumenta na 219

Segun resumen semanal di Departamento di Salubridad Publico, DVG, relaciona cu desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba, e cantidad di fayecidonan relaciona cu e malesa a aumenta na 219.

E cifra ta refleha tres fayecido durante siman aki. Forsa na famia di e fayecidonan.

DVG a informa tambe den e resumen publica ayera diabierna, cu 1061 persona a recupera den e siman aki, y a registra un total di 923 caso nobo di Covid-19. E cantidad di caso activo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2 te cu ayera tabata 707.



Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid-19 cu un averahe semanal di 132 caso positivo pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di 50 porciento pa dia.

Actualmente, na Aruba tin 11 persona interna den hospital cu of debi na Covid-19, di cual 10 ta riba piso general y 1 ta den ICU. Na Colombia actualmente no tin ningun pashent di Covid di Aruba.

BONDIA ARUBA

Dos dia di training na Santo Domingo pa delegacion di Aruba U20 prome cu yega Honduras

Delegacion di Aruba U20 ta na Santo Domingo. Den e dos dianan cu nan ta bay ta eynan e hobennan lo train y prepara pa e weganan grandi na Honduras.

Actualmente nan ta na Santo Domingo train duro y tambe hunga algun wega amistoso. Dia 19 di Juni nan lo hunga nan prome wega na Honduras cu Panama na e campeonato di Concacaf Finals 2022.
Arubaanse Voetbal Bond (AVB) por a haci posibel pa e hobenan aki por a bay competi na Hondruas. Esaki ta un chance unico pa cu nan edad cu nan por competi na Concacaf Finals 2022. Hopi exito na e delegacion di Aruba.





RCA y Britannia ta logra victoria den Liga Oro 8x8 Copa Aruba Bank 2022

Continuacion di e Liga Oro 8x8 Copa Aruba Bank 2022 den stadion di Frans Figaroa na Noord. Den e prome dos weganan cu a wordo hunga simultaneamente, Britannia 2 a hunga contra di Dakota mientras Britannia 1 mester a enfrenta La Fama.

Mester bisa cu e wega entre Britannia 2 y Dakota tabata uno bon yena di emocion. Britannia a domina e wega por completo cu Dakota aki aya hayando algun oportunidad chikito. A lo largo nan no por a wanta e presion unda na final Britannia 2 ta sali victorioso cu e score di 4 - 0.
E gol pa e Lady Pumanan a wordo anota pa Zahira van der Linde 2x, Michella Werleman y Lisandra Fradl. E di dos wega entre Britannia 1 y La Fama no a sigui mirando cu La Fama no a presenta cu 8 hungador y ta perde pa default.
E ultimo wega a bay entre RCA y Riverplate. Aki e ekipo tricolor RCA ta gana River cu e score 2 - 1. E dos golnan di RCA a wordo anota pa Izaline Angela mientras pa Riverplate ta anota Jessica Rivero.Un tremendo hugada cu e teamnan a haci unda cu nan a demostra nan nivel den e deporte.











YES! San Nicolas

PANEL DISCUSSION

THE ECONOMIC FUTURE OF SAN NICOLAS & ARUBA

DAY 2 - JUNE 18TH

TERESITA CENTER | 7:00 - 10:00 PM



Panelist
DR. GREGORY RICHARDSON



Panelist
ELTHON LAMPE



Panelist
MR. GEOFFREY WEVER



Panelist
HUBERT DIRKS



Panelist
NICHOLAS GORDON



Moderator:
YOLANDA RICHARDSON



Panelist
TAMMY RICHARDSON



Panelist
TITO BOLIVAR



Panelist
ANDRES HERNANDEZ

Idea · Kiwanis · FULL STACK VISION FOUNDATION · Qredits

REGISTER AT: **YESSANNICOLAS.COM**

Clausura di campaña 'Mi tata, mi heroe'

Diabierna Bon Dia Aruba a clausura e campaña 'Mi tata, mi heroe' pa Dia di Tata. E campaña a tuma lugar for di diamars 31 di mei, te cu dia 16 di juni.

Durante e campaña, participantenan mester a busca paña y accesorionan y bisti e popchi representando nan tata, y tambe conta nos pakico nan tata ta nan heroe.
Aki nos ta destaca algun di e participantenan.

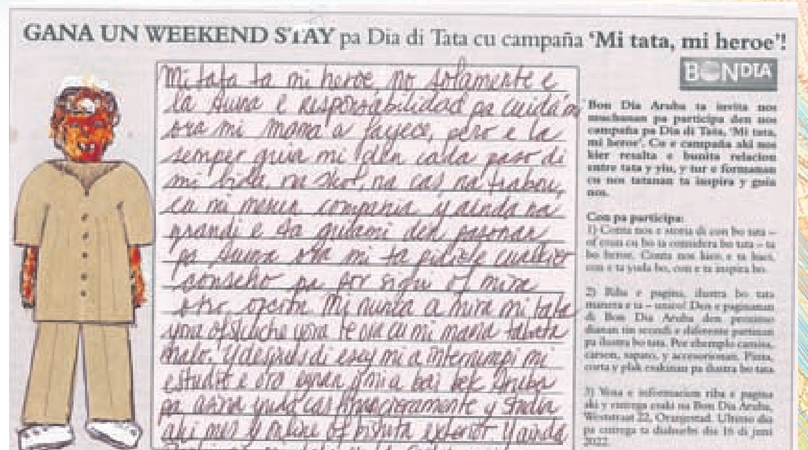
Bon Dia Aruba ta gradici grandemente nos sponsors cu a haci e campaña aki posible, y alabes a duna un bunita regalo di Dia di Tata na e participantenan:
*Caribbean Palm Village
*Do It Center
*Fresco
*Splash 'n Dash.





Abigael, di 41 aña, a skirbi:

Mi tata ta mi heroe, no solamente el a tuma e responsabilidad pa cuida mi ora mi mama a fayece, pero el a semper guia mi den cada paso di mi bida, na scol, na cas, na trabao, cu mi mesun compania, y ainda na grandi e ta guia mi den pasonan pa tuma ora mi ta pidie cualkier conseho pa por sigui of mira otro opcion.



GANA UN WEEKEND STAY pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!

Mi tata ta mi heroe, no solamente e
ta tuma e responsabilidad pa cuida mi
ora mi mama a fayece, pero e ta
semper guia mi den cada paso di
mi bida, na skol, na cas na trabou,
cu mi mesun compania y ainda na
grandi e ta guiami den pasonan
pa tuma ora mi ta pidie cualkier
conseho pa por sigui of mira
otro opcion. Mi nunca a mira mi tata
yora of scuch'e yora te ora cu mi mama tabata
malo. Y despues di esey mi a interumpi mi
estudio e ora eynan y mi a bai bek Aruba
pa asina yuda cas financieramente y studia
aki mes y online of bishita exterior. Y ainda

BONDIA

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

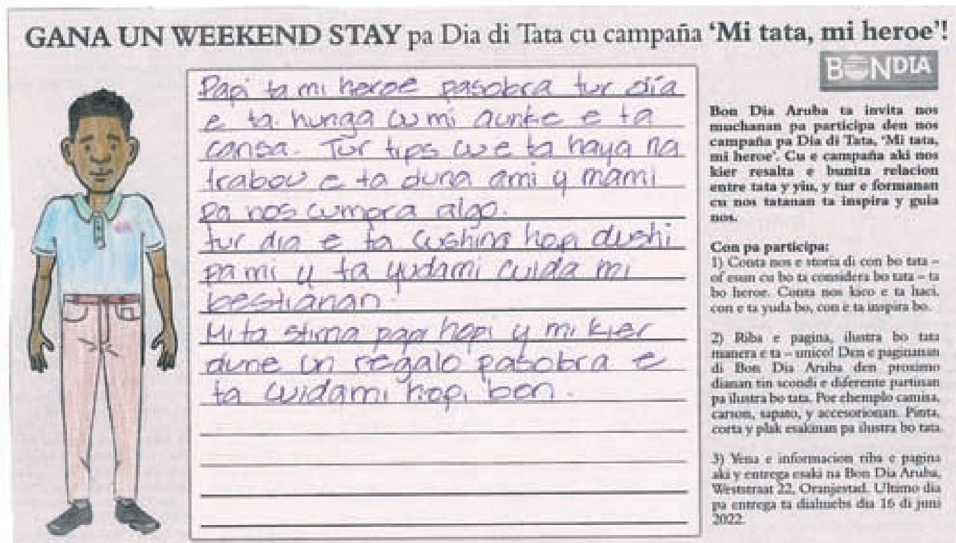
Con pa participa:
1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroe. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.

Mi nunca a mira mi tata yora of scuch'e yora te ora cu mi mama tabata malo. Y despues di esey mi a interumpi mi estudio e ora eynan y mi a bay back Aruba, pa asina yuda cas financieramente y studia aki mes y online of bishita exterior. Y ainda danki pa mi tata cu ta sostene mi.





Madeline Avila, di seis aña a skirbi:



GANA UN WEEKEND STAY pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!

Papi ta mi heroe pasobra tur día
e ta hunga cu mi aunke e ta
cansa. Tur tips cu e ta haya na
trabou e ta duna ami y mami
pa nos cumpra algo.
tur dia e ta cushina hopi dushi
pa mi y ta yudami cuida mi
bestianan.
Mi ta stima papi hopi y mi kier
dune un regalo pasobra e
ta cuidami hopi bon.

BONDIA

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

Con pa participa:
1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroe. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.

Papi ta mi heroe pasobra tur dia e ta hunga cu mi aunke e ta cansa. Tur tips cu e ta haya na trabao e ta duna ami y mami pa nos cumpra algo.

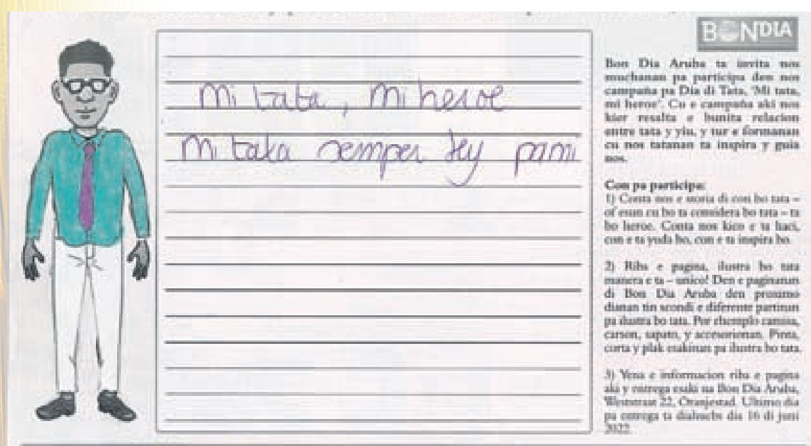
Tur dia e ta cushina hopi dushi pa mi y ta yuda mi cuida mi bestianan.

Mi ta stima papi hopi y mi kier dun'e un regalo pasobra e ta cuida mi hopi bon.

WE LOVE DADDY



Mializa, di 6 aña di edad, a skirbi:

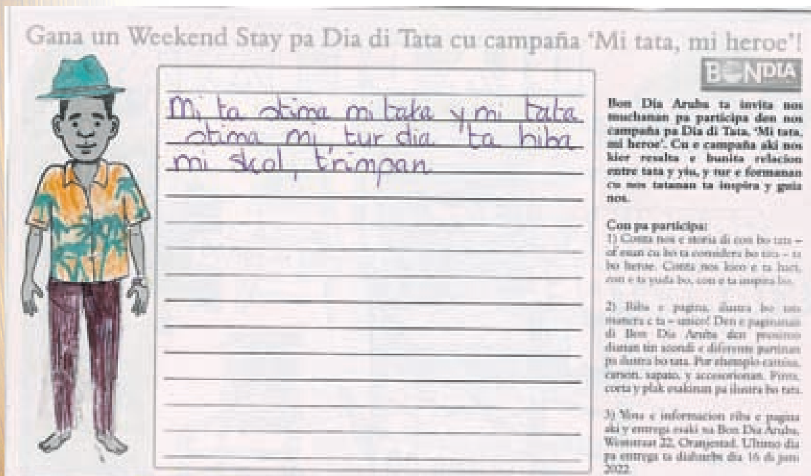


Mi tata, mi heroe
Mi tata semper tey pami

BONDIA

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

Con pa participa:
1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroe. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.



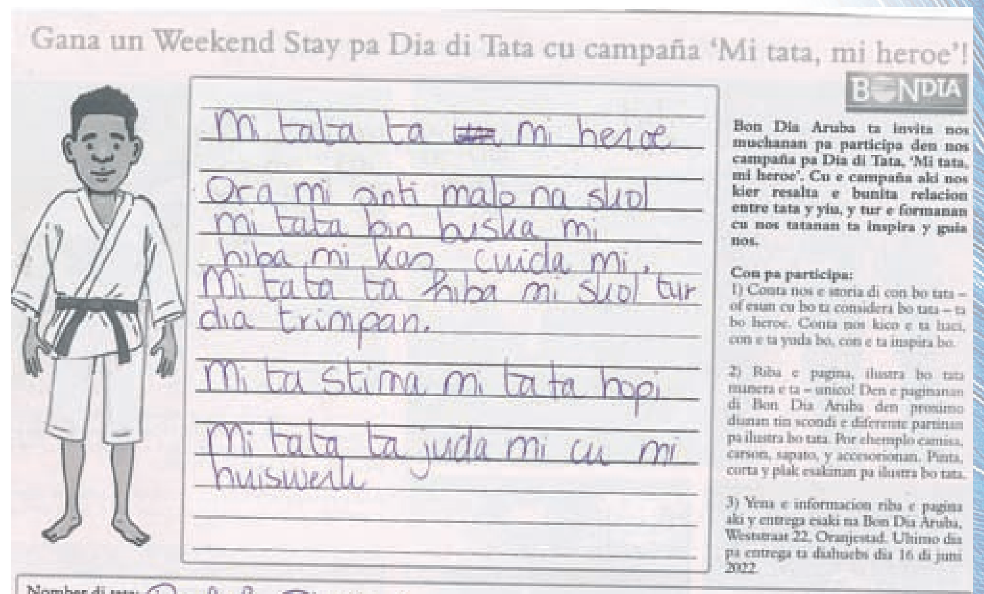
Gana un Weekend Stay pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!

Mi ta stima mi tata y mi tata
stima mi, tur dia ta hiba
mi skol, trimpan.

BONDIA

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

Con pa participa:
1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroe. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.



Gana un Weekend Stay pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!

Mi tata ta ~~mi~~ mi heroe
Ora mi anti malo na skol
mi tata bin buska mi
hiba mi kas cuida mi.
Mi tata ta hiba mi skol tur
dia trimpan.
Mi ta stima mi tata hopi
Mi tata ta juda mi cu mi
huiswerk

BONDIA

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

Con pa participa:
1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroe. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.
2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginanan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.
3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.

Nomber di tata:

Mi tata ta mi heroe. Ora mi ta malo na scol, mi tata ta bin busca mi, hiba mi cas, cuida mi.
Mi tata ta hiba mi scol tur dia trempan.
Mi ta stima mi tata hopi. Mi tata ta yuda mi cu mi huiswerk.
Mi tata, mi heroe. Mi tata semper t'ey pa mi.

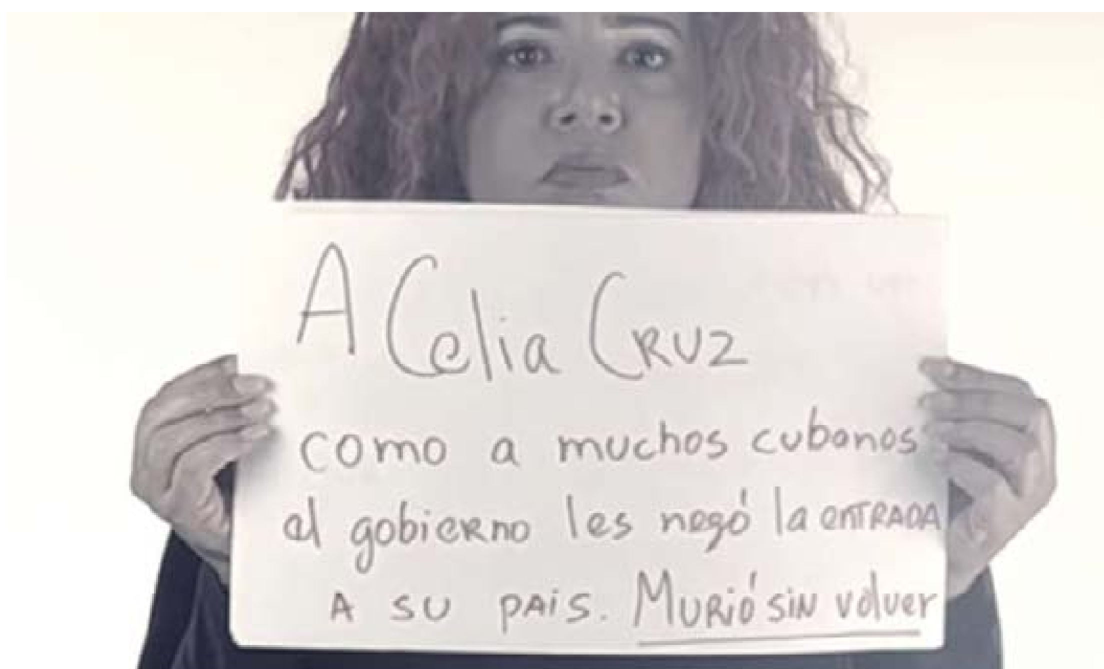
Mi ta stima mi tata y mi tata stima mi.
Tur dia ta hiba mi scol, trempan.

Homenahe di Cuqui La Mora na Celia Cruz : Dedica na tur Cubano cu ta soña pa un Cuba liber

(CiberCuba) Celia Cruz ta biba den hopi di e curason di e cubanonan , manera tur hende sa e gobierno a nenga pa celia Cruz por a drenta su Pais bek y asina e la muri si bolbe. Asina Cauqui la Mora a duna di conoce den un di si mensahe den un videoclip di e tema " Por si acaso no regreso"

Cuqui La Mora a sorprende tur su siguidornan riba su plataforma digital cu un vercion di e cancion di Celia Cruz " Por si acaso no Regreso".
E cancion aki e la haci pa asina duna un homenahe pero tambe deda na tur Cubano cu kier un Cuba liber. E artista a canta e cantica aki cu tur su amor Patria y bida "LIBERTAD" Asina e Cubana a skirbi riba su cuanta di instagram.
Di e manera aki e artista a expresa su sentimiento pa su tera cu a mire nace y lanta. No ta prome artista cubano ta canta pa liberdad di Cuba , hopi cubano cu a logra Sali di cuba y bira exitoso semper a manda un mensahe pa nan tera.
Den e videoclip Aleanis Jauregui cu ta nomber real di e actriz / humorista Cuqui La Mora a nombra Celia Cruz den e videoclip " Viva Cuba libre de dictadura" y asina e ta aparece den e videoclip cu un carton unda cu ta expresa "A Celia Cruz como a muchos cubanos el gobierno les negó la entrada a su país. Murió sin volver".





Jacob Forever y El Chulo ta araza riba plataformanan social cu "Tomaste Metroque "



Esaki ta e siman di estreno pa Jacob Forever, e reguetonero a caba di lansa su videoclip di e tema "Tomaste Metroque " cu colaboracion el chulo. E video tabata solamente algun ora riba youtube y e la acumula mas di tres mil reproduccion riba e plataforma digital entre e fansnan di e atristanan.

Esaki ta un bom un exito garantisa y ta sigura cu lo e ta e tema di veranona Cuba 2022. Bombaaa manera ta gusta mira tema di Cubanonan cu ta cay den categoria genero cu mundo ta gusta. Diferente comentarionan positivo nan fanaticonan a laga riba Youtube pa nan. Sinembargo tambe tin oponentenan cu a critica.
Den dos luna Jacob Forever a lansa dos tema, na final di april " La tecnica " e tema a aterisa riba e plataformanan social. Tambe e artista a traha un videoclip y na unda cu ya caba e tin mas di 900 reproduccion.
Den luna di mei tambe e artista a estrena un otro cancion. " El que a tarro mata" un tema cu ta papia di infidelidad den e pareha cu ta supera e 200 mil vieuws den youtube. E cacion mas reciente du El Chulo tabata cu coloboracion cu Yoani Star " No Digas Nada" cu ya caba tambe a surpasa mas do 200 mil fanatico cu a wak e. Ta un momento di exito pa e artistanan y nan ta gradici tur fanatico cu ta apoyanan den nan musica.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP)

Pa prome biaha Aruba ta organisa congreso di CAROSAI cu e aña aki ta keda organisa pa di 12 biaha

Parlamentario Shailiny Tromp Lee a asisti na e recepcion di bon bini di e di 12 Cogreso di Caribbean Organization of Supreme Audit Institutions (CAROSAI). E organisacion di e congreso ta den man di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) cu e aña aki ta celebra su di 35 aniversario. Na e congreso ta participa mas cu 20 pais y a inicia dia 15 di mei 2022 y lo termina dia 19 di mei 2022.



Durante e recepcion aki a hiba palabra Señora Xiomara Croes-Williams, presidente di ARA, Presidente di Parlamento, sr. Edgard Vrolijk, Minister President sra. Evelyn Wever-Croes. Un atardi-anochi hopi ameno caminda por a sera conoci cu representantenan di diferente pais y intercambia pensamento y experencia. Sigur durante e combersacionnan aki mi ta subraya e importancia di ARA pa nos trabou di control como parlamentario.

Tambe parlamentario Shailiny Tromp Lee a asisti na apertura oficial di e congreso. E mainta a habri cu un bunita parada di bandera di e paisnan cu hunto ta forma CAROSAI. Despues nos himno Aruba Dushi Tera a keda canta pa nos artista Edjean Semeleer. Na e apertura a hiba palabra Minister President Evelyn Wever-Croes, Xiomara Croes-Williams, presidente di ARA y por ultimo Deodat Sharma, presidente di CAROSAI. Hopi atencion a keda poni na e pandemia y su impacto riba nos isla, tambe a elabora riba SDG y su ultimo desaroyonan aki na Aruba y mas cu claro riba e trabou importante y esencial di ARA.

Dia 7 di augustus 1988 a establece CAROSAI na Trinidad y Tobago. Un organisacion caminda ARA-nan di diferente pais ta miembro. Desde 2019 Algemene Rekenkamer Aruba ta ocupa e vice-presidencia. E aña aki ARA Aruba lo tuma over e presidencia di CAROSAI pa un periodo di tres aña y lo mester scoge un vice-presidente nobo. Presidencia lo ta den man di Xioamra Croes-Williams.
E programa di e congreso ta uno amplio cu a inicia diadomingo caba cu un master class: 'Speaking truth to power and the media!'. E siman ta yena cu presentacion y panelnan di discussion y ta culmina dia 19 di mei cu un tour caminda tur participante por sera conoci y experiencia nos dushi isla.

Mi kier a desea ARA Aruba tur clase di exito y mi ta sigur cu e congreso lo ta uno fructifero pa tur e participantenan.

Parlamentario Raymond Kamperveen a comparti momento special cu parlamento Hubenil

Parlamentario Raymond Kamperveen a presencia e desvelo di e logo nobo di Parlamento Hubenil como cu Parlamento Hubenil ta preparando pa celebra nan di 20 aña di existencia.

Segun e presidente di Parlamento Hubenil, sr. Dave Martinus, e logo nobo ta representa pensamento y desaroyo nobo pa nos hoben pa futuro. Parlamento Hubenil ta consisti di 20 pa 30 hoben entre e edad di 12 pa 24 aña, pero e fundacion ta desea di amplia e participacion di hobennan den mas bario di Aruba. Asina nan por contribui y duna oportunidad na mas hoben pa siña desaroya nan habilidad di liderazgo, innovacion, social, y emocional.

E logo ta consisti di un shoco berde, un strea cora cu blanco, un hoben na blauw y un chatbox biña.

E shoco ta simbolisa e sabiduria, e guia y conocemento adkiri pa e hoben por medio di su educacion. E strea blanco ta simbolisa e cuater metanan: formacion pa hobennan den bos hubenil, Parlamento hubenil, gobierno hubenil y tutorial hubenil.

E strea cora ta simolisa e compas guiando e hoben den direccion positivo, ofreciendo e diferente oportunidadnan y guia specifico di nan desaroyo.

E hoben blauw ta simbolisa e deseo cu hobennan na Parlamento Hubenil tin pa descubri y yega nan potencial maximo.

E chatbox biña ta simbolisa e forma innovativo, constructivo, y respetuoso cu un hoben ta intercambia, vocifera, opina y comunica cu otro hoben y miembronan den nos comunidad.

E parlamentario tabata content y a exprecia cu tabata un placer pa a presencia e desvelo di e bunita logo di Parlamento Hubenil di Aruba.







*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras :

Pueblo no mester spera pa gobierno di reino interveni, pero exigi pa gobierno tene honor pa nan mes y baha

Parce cu e emmer (mas bien bari) di pasenshi di CAft a cuminsa pasa over. E gobierno di Aruba ta keda sordo-mudo pa e consehonan di CAft y ta keda escohe pa sigui su propio caminda di mal gobernacion. CAft ta indica cu Aruba a conoce, apesar di e pandemia, un crecemento economico den 2021 y 2022 y toch ainda ta keda falta 236 miyon florin den nos presupuesto.

CAFT ta pidi pa gobierno kita e 39 miyon for di e post di goederen en diensten den nos presupuesto. Serlimar mes mester resolve su problema financiero y mester kita 3 miyon for di e presupuesto. Serlimar a ricibi for di gobierno entre 2018 pa 2021 101 miyon florin.

E 12.6% mester keda warda riba decision di rijksministerraad y mester kita e 11 miyon florin for di post di gasto personal di gobierno. E gasto di personal di gobierno mester keda na 417 miyon florin. Gobierno mester hisa impuesto of baha su gastonan cu 15 miyon florin. Gobierno mester bisa con e la yega na e 16 miyon pa drecha RWZI y pone e 4 miyon florin na renobacion di Beatrixschool. Gobierno mester bisa tambe con e la yega na 160 miyon florin cu e BTW ta bay genera den 2023. E gastonan riba huurmento tabata na 2017 165 miyon a subi pa 213 miyon florin. Esaki ta representa un aumento di 40%. Tambe CAFT ta relata cu tanto Post N.V. como Arubus ta haya un ayudo financiero substancial for di gobierno.

Den e relato CAFT ta papia di e "beleidsplan verlaging personeellasten" cu a keda drumi den lachi di gobierno y te cu 25 di juli 2021 a mande pa Parlamento. E beleidplan aki nunca a wordo trata den Parlamento y ta hasi cu e no tin forsa huridico. Hopi empleadonan publico a bay huez y a gana nan caso. Na 2020 RMR a dicidi cu gobierno mester reduci gasto di AZV for di juni 2020.

Den reunion di RMR dia 18 di juni 2021 a palabra cu Aruba mester de facto reduci 60 miyon for di AZV. Nos por mira cu gobierno di Aruba nunca a cumpli cu n'e apesar cu RMR a solicita esaki na diferente ocacion.

BTW mester keda introduci na 2023 y lo mester trese 160 miyon florin den caha di gobierno y ainda ta keda cu un deficit di 120 miyon florin. E ajuste di ingreso fiscal cu 20 miyon florin no ta alcansabel mas pa 2022 paso gobierno a keda prolonga e tempo y e apoyo for di Hulanda pa mehora nos systema di belasting a keda posponi.

Nos por sinti cu RMR a cansa di e actitud di gobierno paso den e relato di CAFT ta bisa cu apesar di a conseha gobierna differente biaha gobierno di Aruba no a haci nada pa baha e gasto di empleadonan publico. Tambe compara cu 2021 e gastonan di overtime di empleadonan publico ta mas halto compara cu 2020.
For di cuminsamento e gobierno aki no tabata tin vision pa goberna nos isla y awor nan ta manera un avestruz cu no sa unda pa hinca su cabez. Malgastamento di placa di pueblo ta bay na auto caro y na fiesta. For di 2017 te cu awe no a bin cu ningun projecto. Nan unico proyecto tabata bula cabez di directornan y na gasta placa di pueblo.

E relato di CAFT ta papia bon cla cu gobierno no a haci net nada pa drecha nos situacion financiero y a hasta hasi'e mas pio di locual cu e ta. For di tempo cu Aruba a drenta Status Aparte a wordo goberna pa hendenan sabi. Un cos ta sigur cu nos debe nacional tin signatur di 2 partidonan cu a goberna Aruba y esey partido mep cu a crea giga debe y partido avp crea e mega debe. Esaki lo keda graba den nos historia. Historia ta mustra nos cu mas nos pueblo a hala for di Dios mas pio nos situacion en general a bira. Pueblo di Aruba laga nos dobla nos rudiya y sclama pa ayudo. Ban hacie un tempo special pa busca Dios cu henter nos curason pa e yena nos cu su sabiduria pa Aruba por experencia un cambio.



Agencianan di biahe ta demandando Schiphol pa dañonan causa

(NLTimes) - ANVR ta hibando Schiphol corte. E asociacion Hulandes cu ta lider pa agencianan di biahe, operadornan di tour y otro companianan rleaciona cu e industria kier recupera e dañonan cu nan a sufri pa causa di e chaos na Schiphol, ANVR su director Frank Oostdam a confirma despues di reportahenan pa AD.



ANVR tin miedo cu varios organisacion di biahe por bay den bancarota como resultado di Schiphol su problemanan. Tambe pa motibo cu organisacionnan di biahe ta obliga di paga pa e costonan di cancelacion di vakantie. Esaki ta un problema particula mirando cu casi tur compania den e industria di biahe tin tiki placa den nan saco despues di dos aña "di miseria causa pa coronavirus," Oostdam a declara.

Schiphol ta enfrentando un gran cantidad di hende y cancelacion di vuelo pa causa di escasez di empleado den varios departamento di e aeropuerto desde comienso di mey. E aeropuerto lo anuncia su plan pa maneho di hende durante e siguiente temporada di vakantie pronto. Segun De Telegraaf, e aeropuerto lo cancela te cu 30 porciento di e vuelonan den plan pa e siguiente temporada di vakantie, cancelando decenas pa dia, cu hopi probabilidad di ta entre mita di juli te cu mita di augustus.

Pa causa di e chaos, residentenan di Hulanda cada biaha ta evitando mas di haci uso di Schiphol y ta biahando desde otro aeropuertonan na Belgica of Alemania. Aeropuertonan regional manera Rotterdam, Eindhoven y Maastricht tambe ta popular, organisacionnan Sunweb, TUI y Corendon a ripara.

Segun Sunweb, por lo menos un den cada 6 pasahero Hulandes ta tuma e opcion di sali for di un aeropuerto Aleman of Belgico. Brussels Airport a genera mas popularidad durante e vakantie den mei. Sunweb mes tambe ta purbando di haci uso di otro aeropuertonan pa evita e gran cantidad di hende na Schiphol.

TUI a bisa cu Sunweb su resultadonan "no ta sorprendente" pa motibo cu residentenan di Hulanda constantemente ta mira problema na Schiphol den medio. Esaki ta haci e clientenan un "menos probably" di haci uso di Schiphol. E organisacion a señala cu e no ta un tarea facil pa cambia vuelo pa otro aeropuertonan. Segun TUI, e realidad na Schiphol ta un poco mas miho cu loke ta mira den media.

Corendon tambe a ripara un aumento den interes den vuelonan di Maastricht of Groningen por ehempel. Ademas, tambe tin un demanda cu ta creciendo for di aeropuertonan stranhero mas aya di e frontera.

Sinembargo Schiphol no ta e unico aeropuerto cu ta lidiando cu e chaos cu ta resulta di escasez di empleado. Brussels Airport a conseha pasaheronan di dialuna pa cambia nan vuelo. Protesta di compania di siguridad G4S y un protesta nacional den e capital di Belgica lo causa "varios impacto den servicionan" riba dialuna, e aeropuerto a bisa. Aerolineanan ya caba ta cambiando cierto vuelonan "pa evita rijnan di oranan largo na e seccion di siguridad."

Na Dusseldorf Airport na Alemania, mas o menos shen empleado a protesta riba diaranson atardi pa causa di e cantidad di trabao y chaos na e aeropuerto den e simannan recien. Union Verdi a conta Rheinische Post cu cada shift tin mas o menos 100 empleado menos pa traha cune.

Gabinete mester usa mas forsa pa crea mas vivienda social

(NLTimes) - Gobierno central mester dirigi e construccion di vivienda social di municipalidadnan y corporacionnan di vivienda di manera mas agresivo pa contraresta e problemanan den e mercado di vivienda.



Por ehempel, e gobierno mester legalmente determina cuanto casnan pa huur social mester keda construi den relacion cu e construccion di vivienda total, e Conseho di Liming Environtment and Infrastructure (RLI) a bisa den un conseho na Gabinete.

Segun RLI, esakinan ta actualmente "problemanan serio" den relacion cu e disponibilidad di viviendanan accesibel. E conseho aki ta premira cu e rol di e asociacionnan di vivienda lo bira hopi mas importante den e añanan binidero pa motibo cu "e necesidad di vivienda accesibel ta aumentando y nan suministro ta disminui, specialmente esun di proveedornan comercial." Cual ta nifica cu e cantidad di vivienda social mester aumenta di manera significante.

Pa haci esaki posibel, Minister Hudo de Jonge encarga cu Vivienda y Plan di Espacio, entre otro, mester por tin ambos municipalidad y corporacion pa para responsabel pa cu e mehoracion di nan trabao, RLI a skirbi den e conseho.
Municipalidadnan mester determina unda e casnan accesibel social lo keda construi y nan plan di medio ambiente. Ademas, ora di bende tereno, nan mester ta obliga di pone rekisitonan pa e realisacion di vivienda social. Di e manera aki, desaroyadornan y inversionistanan sa bon unda nan ta para.

E Gabinete tambe mester bandona e plan di duna e huurdonan e derecho di cumpra nan vivienda social, y corporacionnan di vivienda mester keda encurasha pa cumpra mas cas, RLI a comenta. Otro organisacionnan ademas di e corporacionnan di vivienda tambe mester ricibi un rol mas significante den vivienda social. RLI ta pensando particularmente riba organisacionnan sin fines de lucro, manera organisacionnan filantropico y cooperativanan di vivienda.
Organisacion Aedes a bisa cu nan ta "completamente deacuerdo" cu e gobierno central mester duna prioridad halto na vivienda social. "Nos tin hopi tempo ta insisti cu e gobierno central mester tuma mas control den esaki, y RLI ta den linea cu esaki," director Martin van Rijn a comenta.

Husticia na Corsou ta cuminsa enfoca riba industria di auto

(CuraçaoChronicle) – Hunto cu su partnernan, polis a cuminsa enfoca riba crimen subversivo den industria automobilistico. Siman pasa, a haci un bishita na un scrap yard y dos compania cu ta haci comercio cu auto usa y piesanan.

Tabata trata di companianan riba Santa Rosaweg, Pater Euwensweg, y area di Kanga. E accion a tuma lugar bao bandera di e Action Center Undermining Curaçao (ACOC), un colaboracion entre partnernan (di gobierno) involucra den combati crimen subversivo.

Participando tabata ministerio di Desaroyo Economico, Stichting Bureau Belastingadviseurs, Aduana, ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Banco di Seguro Social, Unidad di Inteligencia Financiero di Corsou, y Polis.



Vulnerabilidad
ACOC a scoge e industria automobilistico como un di e temanan central riba cual cooperacion ta tuma lugar. Segun e organisacion, esaki tin di haci cu e vulnerabilidad di e sector. Criminalnan por usa e compra di auto pa laba placa. Pero tambe tin otro forma di crimen di vehiculo, manera comercio ilegal di auto, hortamento di auto, destruccion di auto pa parti y number di chassis.
ACOC ta bay bishita mas compania den industria automobilistico den proximo periodo. E checkeonan aki tambe ta bay tin meta pa aumenta conscientisacion tocante e peliger y riesgonan cu ta presenta na momento di traha cu criminalnan. Tambe ta bay duna informacion riba con pa reconoce señalnan di actonan ilegal.

Segun Ministerio Publico, undermining (socavamento) ta un tema dificil pasobra hopi biaha e no ta visible. Ciudadano y companianan mester wordo conscientisa riba esaki pa asina por preveni cu – consciente of inconscientemente – ta participa den practicanan criminal, segun OM.

Nature Foundation ta responde na derame di petroleo na Sint Maarten

(BES-reporter) – E siman aki, Nature Foundation a responde na yamadanan tocante un derame di fuel den area di Cay Bay na Sint Maarten. Despues di investiga, a confirma cu e derame a origina for di Sol.

Personal di e fundacion y di Sol a purba di mitiga e derame usando suministronan pa absorbe e fuel, sinembargo, e grado di e incidente y e condicionnan dificil pa cu clima a causa cu hopi di e contaminacion a bay den lama.

“Nos a ricibi un yamada di un compania di barco di charter preocupa, pa laga nos sa cu un cantidad significante di fuel por wordo mira riba e awa mientras nan tabata pasa Cay Bay. Nos a logra responde na e yamada dentro di 15 minuut, pero ya pa momento cu nos a yega, un slick amplio di fuel por a wordo haya mas cu 1.8 kilometer leu di costa. No ta cla con hopi producto por a drenta medio ambiente durante e incidente aki, ya cu e fuel a mix cu e awa y a plama mientras tabata wordo pusha for di e area”, Nature Foundation a declara.

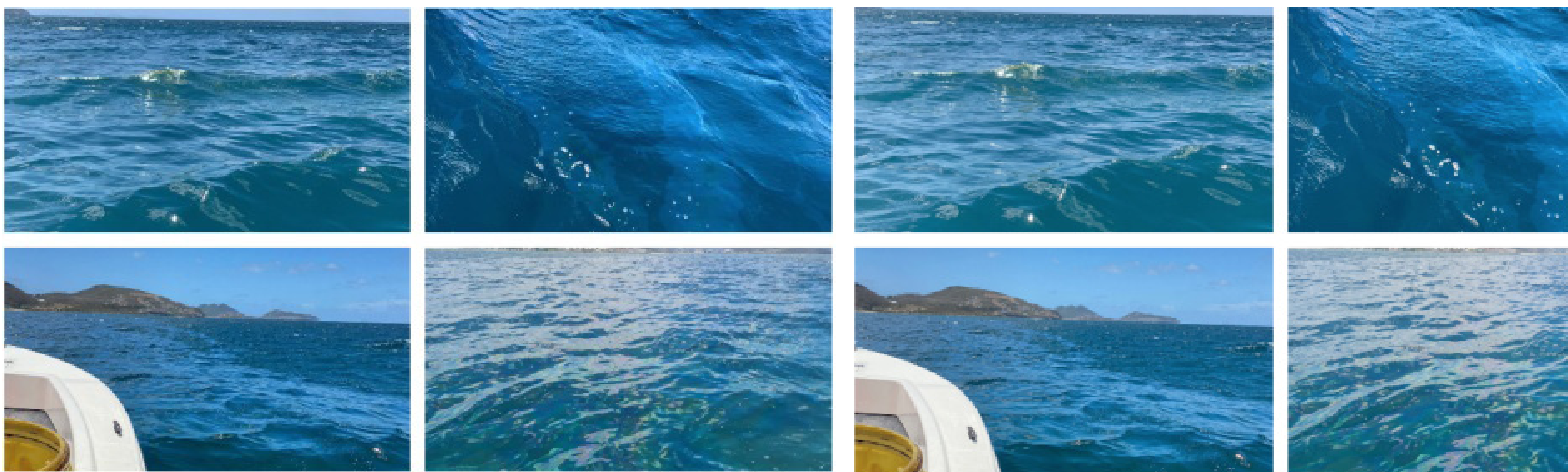
Den respuesta na e incidente, Sol a duna e siguiente declaracion: “Sol Antilles N.V. (Sol) ta confirma cu dia 13 di juni 2022, pa aproximadamente 8:00am, un incidente a tuma lugar durante e conexion di e tuberia nobo ricibiendo white oils na e depot Sol Cole Bay na Cay Bay. Pa motibo di e reaccion rapido di e team di respuesta interno, inmediatamente a stop e operacion, y mayoria di e derame subsecuentemente a keda conteni. Como parti di su plan di contingencia general, Sol tin un team di respuesta di emergencia, di personal getrain y certifica, y tin ekipo pa derame di azeta disponible si esaki ta rekeri. No tabatin daño na ningun personal, sinembargo, un cantidad chikito di e fuel a scapa den lama. Tur otro actividad na e sitio a wordo para inmediatamente como medida di precaucion. E actividadnan di mantencion desde e momento ey ya a wordo completa sin ningun problema adicional.

“Na Sol, nos ta orguyoso di conduci nos negoshi cu nos balornan central di Seguridad, Integridad, Comunidad y Respet al mando, y como tal, actualmente nos ta den contacto cu e agencianan regulatorio relevante y stakeholders pa tene nan completamente informa di e situacion y di e medidanan di mitigacion poni na lugar. E stakeholders aki ta inclui Nature Foundation, Wardacosta, Departamento di Asunto Maritimo, y Departamento di Inspeccion di VROMI. E enfoke principal di Sol ta e proteccion di salud y seguridad di nos empleado, cliente, y e comunidadnan dentro di cual nos ta opera.”

Pa motibo di e biento fuerte y olanan halto durante e dia, mayoria di e derame no a wordo conteni y a wordo pusha leu di e isla rapidamente, pero scolnan di buceo a reporta restonan di fuel ainda na areanan di buceo cercano hasta pa 5pm di e mesun dia. Mientras e fundacion tabata monitoreando e derame, trahando mapa di e areanan afecta y purbando di absorbe partinan diki riba e superficie, por a nota cantidad di especie animal. Un turtuga berde di lama, un especie den peliger di extincion, varios parha di lama, y flying fish tur a wordo mira riba e superficie di e awa y entre e contaminantenan.

“Sol a logra inmediatamente stop su actividadnan y a activa nan plan di respuesta. Como parti di esaki, trahadornan a lansa materialnan absorbente pa purba di controla loke a perde den lama. Sinembargo, sea cu e ta presente den costanan di Sint Maarten of no, deramenan di fuel asina tin un impacto distinctivo y duradero riba e ecosistema”, e fundacion a splica. “No solamente por haci daño directo na e animalnan cu ta haya nan mes den dje, pero tambe tin efectonan duradero riba fuentenan di cuminda y por interumpi crecemento biologico. Tampoco e ta bay djis desaparece; e fuel ta bay biaha cu biento y ola y por tin impacto riba otro islanan den Caribe.”

Personal di e fundacion a continua monitoriando e area durante e siman, y no a mira señalnan mas di contaminantenan den e awa. Nature Foundation ta urgi pa cualkier compania trahando cu materialnan peligroso pa naturalesa tin ekipo y protocol na lugar pa por atende e problemanan inevitable manera derame di azeta of fuel. Incluyendo tuma contacto cu e fundacion lo mas pronto posible den evento di un emergencia, pa asina mitiga e impactonan riba nos ambiente precioso.
“Cu incidentenan ambiental mayor involucrando fuel of azeta tumando lugar na varios sitio na 2010, 2014, 2018, 2021 y 2022, ta cla cu tin mester di un cambio den politica y regulacion pa loke ta trata maneho di e materialnan peligroso aki”, Nature Foundation a declara.



Clasificado

ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Special pa Dia di Tata: 100 % cueros. Cartera pa homber Afl.80, faha Afl.80 y 85. Tas executive y sport Afl.155
Free delivery
Tel. 560 3451

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR
Apartment 1 camber, sala, cushina y baño. Incluye airco, cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Tin mester di un sirviente pa live in cu urgencia.
Tel. 5924791

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un cas di 4 camber, un baño, no pets
Pa mas informacion yama
Tel. 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:06 pm
Subida di solo : 6:15 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo no tin disturbio di importancia pa weer local. Humedad disponibel lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga i mainta trempan por spera un awasero pasahero te breve localmente.

Stof fini di Sahara lo causa reduccion di visibilidad y aire di calidad un poco abou den region. Personanan cu tin un alergia of problemanan respiratorio ta wordo suplica pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te localmente poco bruto

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/16/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	181.62	182.34	183.14
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	132.87	134.09	135.43
EUR	183.87	185.55	187.41
DKK	23.95	24.67	25.47
NOK	16.71	17.43	18.23
SEK	16.30	17.02	17.82

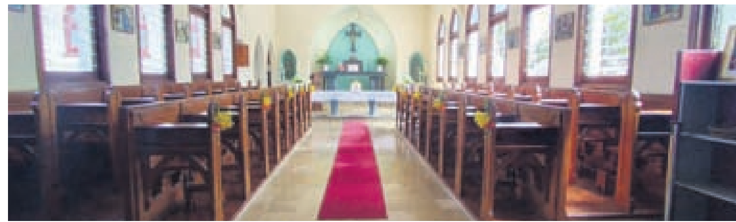
For amounts up to Afl. 100,000

Celebracion di 'Solemnidad di Corpus Christi' den Kapel di Bethania, na Noord



Fiesta di Corpus Christi ta un di e celebracionnan di mas grandi den Iglesia Catholico.
Diadomingo, 19 di juni, ta ser celebra e Solemnidad di Santisimo Curpa y Sanger di Hesus Cristo den Kapel di Bethania na Noord.

E Mainta lo cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord pa 7:30 am, despues lo sali cu un procesion guia pa polis pa Kapel di Bethania na unda gruponan di oracion lo cuminsa na reza e Santo Rosario y despues lo resa Lauden. Asina henter e dia lo sigui cu diferente gruponan di oracion den Kapel di Bethania pa Adoracion y Alabnsa te cu 8or di anochi, cu lo clausura e celebracion cu Verspers y Bendicion Solem.
Pastor Santiago hunto cu Pastor Daniel di Parokia di Noord y Fundacion Kapel di Bethania (FKB) ta invita pueblo di Noord y comunidad di Aruba henter, pa tuma un tempo y pasa na Kapel di Bethania diadomingo awor, 19 di juni, unda cu lo tin oportunidad pa adoracion henter e dia i compañando Santismo Sacramento di Altar.



Resultado Sorteo *juni 17, 2022*	Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2016	4292	4511	4482
4772	9033	SUPER5	0829
1030	7605	-	9379

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 3591	CATOCHI Sorteo # 7665
3714	9535
1233	4098
9683	3365
MULTI-X X3	MULTI-X FP
BIG 4 Sorteo # 3591	BIG 4 Sorteo # 6709
9013	0038
1OFF Sorteo # 1647	1OFF Sorteo # 1414
8372	2821
ZODIAC Sorteo # 3591	ZODIAC Sorteo # 5468
7015	3329
Virgo	Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 465	LUCKY 3 Sorteo # 398
678	667
MULTI-X X2	MULTI-X X3

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 01-13-14-20-22

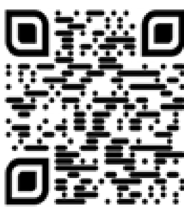
Sorteo # 5797		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
6	x Match 4	
143	x Afl 8,00	

MINI MEGA — 08-11-13-27

Sorteo # 1464		Mega Ball 06
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	500.000,-
4	x Afl. 500,00	
96	x Afl 50.00	
101	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 700.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #



Invitacion na miembronan di S. V. Bubali

Pa medio di e carta aki, directiva S.V. Bubali ta invita su miembronan pa reunion general 2022, ta tuma lugar diaranzon 29 Juni 2022 pa 7:00pm na Bubali Sport Club.

Puntonan di agenda
1. Apertura
2. Aproba notulen ALV 2021
3. Palabra di Presidente
4. Relato di Secretario
5. Relato di Tesorero
6. Informacion FBSC
7. Eleccion di Presidente
8. Eleccion di demas miembro nan pa directiva
9. Plannan pa 2022
10. Turno liber
11. Clausura.

Presidente lo habri e reunion pa 7:00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion despues di mei ora riba e mesun dia pa 7:30pm. Si pa 7:30pm no tin quorum reunion ta sigui normal y tur decision lo ta valido.

Ta pidi pa tur miembronan por pasa BSC promer cu e reunion general y pa pone nan miembrecia al dia asina pa por tin derecho di voto.
Nos ta informa tur nos miembronan pa mantene nan mes na e protocol di C-19, mester ta presente cu tapa boca.

Nos ta termina cu un saludo deportivo, sperando riba bo presencia na e reunion general. Danki di antemano pa e cooperacion y corda bon pa no laga otro dicidi pabo. Pa por postula pa President y of miembro di bestuur 22 Juni 2022 ta ultimo dia pa por entrega peticion official por escrito na e mail: svbubalisportclub@gmail.com.

Bin pasa pret cu nos pushinan

Nine lives Foundation Aruba ta organisando tres actividad pa nos muchanan den temporada di vakantie grandi. Recientemente a lansa e di dos edicion di Buki di Pret y a parti e buki aki pa como 9mil mucha di scol basico rond Aruba.

Den e buki tin alrededor di 60 diferente actividad cu nos muchanan por haci durante nan vakantie. Y Nine Lives Foundation tambe a registra su actividadnan den e Buki di Pret.

Riba e dianan 13, 20 y 27 di juli e fundacion lo habri su portanan un biaha mas pa publico pa asina specialmente nos muchanan por siña hopi di e cuido di pushinan y alabes disfruta di un mainta yen di creatividad unda cu nan lo por kleur y pinta plaatjes cu verf, nan lo por traha bunita versjes y tambe rima cu palabra.

E actividadnan aki cu Nine Lives Foundation ta organisa pa nos muchanan ta completamente gratis, pero si bo kier trece cuminda y treat pa e pushinan, esaki sigur ta bon bini. E orario di e actividadnan lo ta di 10 am te cu 1 pm y lo tuma lugar na e refugio di pushi situa na Jaburibari 8-B cual ta keda schuin dilanti di Parke Jaburibari.

Si bo kier pa e muchanan participa na e maintanan creativo aki, haci bo reservacion na tempo via whatsapp 5614167.

Na een energiek leven vol aandacht, zorg en begrip voor anderen, overleed tot ons aller droefheid onze lieve vader, grootvader, broer en oom



Alfred Daniel Wapenaar

(Fred)
*18 juli 1947 - †15 juni 2022

Zijn kinderen:
Serge Wapenaar en echtgenote Lyudmyla Marchuk
Maricela Wapenaar
Daniel Wapenaar

Kleinkinderen:
Yara Wapenaar, Zion en Zaryenne Yarzagaray

Ex-echtgenotes:
Nannie de Ruiter-Quartel, moeder van Serge
Luz Estelle Rios Bedoya, moeder van Maricela en Daniel

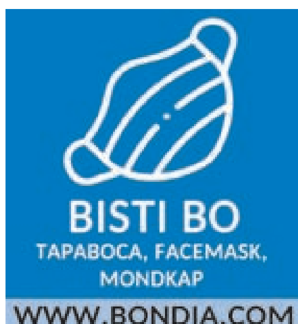
Zus:
Elly Wapenaar en echtgenoot Jan Sieders

Neven:
Patrick Sieders en Dana Brantley-Sieders en kinderen
Michael Sieders en Sandra en kinderen,

nodigen zijn naaste vrienden, collega's, zakenrelaties en kennissen uit voor het afscheid nemen van onze lieve Fred op woensdag 22 juni, 2022 van 2 tot 4 uur bij Aurora Funeral Home.
Crematie zal hierna in besloten familiekring plaatsvinden.

Een speciale dank geven wij aan zijn huisarts, medische specialisten en medewerkers van het HOH en medewerkers en vrijwilligers van Hospice Atardi.

In plaats van bloemen, gelieve een donatie te doen aan het Wilhelmina Kanker Fonds, een donatie box zal bij de ingang staan.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Tata Todopoderoso, den bo misericordia Bo a laga mi yega te na e edad avansa aki.
Compaña mi awor, ora mi curpa no ta obedese mi mas"

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Maria Briesen Heronimo

Mihor conoci como
"Machi" of "Ana Ija"
*31 Juli 1932 – †11 Juni 2022

Na nomber di su:

Casa: Melecio (Ale) Briesen
Yiunan: Jossy y Lourdes
Amanda y Benito
Doortje y Dino
Lodrico (Ludi) y Evalyn
Edwin (Tico) y Miriam
Nietonan: Joselito y yuinan
Marina y yuinan
Josmar y yuinan
Jose y yui
Jermain
Jaimir
Andre y Nancy y famia
Andreina y Marvin y famia
Jasmila y Edward y famia
Francis y Danilka
Jack y Nathalie
Joanda y Lenny y famia
Joally y famia
Jorrick y famia
Jolaine
Su ayudante: Julia (Yolanda) Parada
Su nieta cu semper a juda cuide: Jasmila Heronimo

Su Iha cu tabata hopi serca di dje: Selly Everon
Tur primo y primanan, amigo(a) y bisinjanan, ihanan, conocirnan y demas famia Heronimo, Briesen, Croes, Krosendijk, Growell, Henriquez, Tromp, Everon, Gamarra, Dania, Kock, Geerman, Ras, Gomez, Loopstok y Dirksz

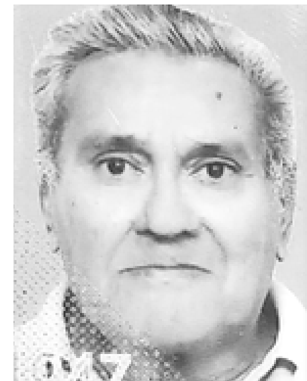
Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 17 di Juni 2022 di 7.00 pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home
Acto di entiero lo ta Diasabra18 di Juni 2022 di 2.00 pa 4.00 pm na Aurora Funeral Home después pa santana Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Awe mi a ricibi papa Dios den mi curason y mi ta bay den su man pa sosega na paz



Anthony Donald Scholten

Mihor conoci como: "Donny"
*21-07-1947 - †15-06-2022

Na nomber di su:
Casa: Lourdes A. Scholten
Yiunan: Sharline y casa Ronald de Cuba-Scholten
Alexander D. y casa Oksana Scholten
Guiver A. y casa Adriana Scholten

Nietonan: Ryan de Cuba, Sierra Gabriella Scholten, Jairomir A. Scholten, Kaylan I. Scholten, Samara S. Scholten, Amaya A. Scholten

Bisanietonan: Ryason de Cuba, Ryazick de Cuba, Matthew de Cuba

Rumannan: †Nel Scholten
Glenda Scholten
Olivia Scholten
Reggie Scholten

Cuña: Lidia Scholten

Swa: †Mayron Tromp

Tur su coleganan y ex coleganan di Romar Freezone, amigonan, conocirnan

Cu Papa Dios ricibi Donny den su Gloria

Oportunidad pa condolencia: diaranson 22 di juni 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juni 20222 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.



BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Lagrima y flornan por seca,
pero su recuerdonan y tur loke
e la hasi y significa pa nos lo
keda graba pa semper den nos
mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason
nos ta anuncia fayecimento
di nos mama, wela, bisawela,
ruman y tanta.

Maria Carolina-Hernandis

Mihor conocí como Mami, Mamidoe, Ija, Tantan, Mary-Jean, Tanti
*15-03-1936 †11-06-2022

Na nomber di su:
Casa: † Gregorio "Goy" Carolina
Yiunan: Evelyn y Michael Dubero-Carolina
Jacky y Greg Thijs-Carolina
Debbie y Casper Laclé-Carolina
Nieto(a)nan: Aubrich
Sue-Leida (Iliën)
Dytchell y Li-any
Gillian
Dasha y Justin
Anna-Maria
Mane yiu: Ilien Hernandez y Lienchie Rosel-Hernandis
Bisanieto y bisanieta: Zayle y Kynou
Rumanan: †Gertruida (Truus) Geerman
Mario (Maiky) Hernandis & famia
†Felis (Dichi) & Luisa Hernandis-Croes
Benito (Bibi) Hernandis
Sirio (Siro) Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia-Hernandis
Juan (Candel) Hernandis
Roberto (Nol) & Susana Hernandis-Moreno
Reina Hernandis
Lienchi & Oscar Rosel-Hernandis
Sobrina y sobrinonan: Nivia, Jolanda, Lisette, Julissa, Franklin, Paolo-Pappino, Franco, Sulaika, Melissa, Robert, Ramsey, Remy, Randy, Roberto, Jorge, Keoma, Kristy, Etienne, Stephanie

Cuña- y swanan: †Crismo y †Gertruida Carolina y famia
†Carmen y †Pedrito Werleman-Carolina y famia
†Hyacintho y Flor Carolina-Ochoa y famia
†Cecilia y Angelo Angela-Carolina y famia
Nicolas (Colay) y Estrella Carolina-Ochoa y famia

Amiganan di cas: Miriam y Aracely Gonzalez-Arce
Cherryldine Buckley
Vicky Monte
Roquelina Sanchez

Tur su prima- y primonan, en especial: Nanachi Geerman y famia, Keta Adonis-Hernandez y famia

Tur su ihanan, comer- y compernan, su ex bisiñanan di Olijfistraat y Seroe Pita, demás amigonan y conocirnan

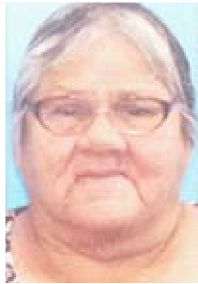
Demas famia: Carolina, Hernandis, Dubero, Thijs, Laclé, Bakhuis, van Grinsven, van der Biezen, Hernandez, Geerman, Inocencia, Riley, Rosel, Doolabi, Croes, Werleman, Wever, Ochoa, Angela, Bareño, Ras, Latham, Moreno, Wernet, Adonis, Henriquez, Curiel, Gonzalez-Arce, Buckley, Monte, Mercera, Sanchez

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 18 di Juni 2022 na misa Inmaculada Concepion na Sta. Cruz pa 11or di mainta, después saliendo pa Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Señor ta mi wardador,mi,n tin falta
di nada den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega. E ta hibami na
awanan tranquil,pa mi bolbe hanja
forsa.
salmo 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos
curason nos ta anuncia
fayecimento di nos querida
mama,wela,bisawela,ruman,tanta
stima.

Francisca Agripina Werleman

Miho conosi como: Pina (mamai)
*20/09/1933 - †02/06/2022

Casa: †Marco Werleman
Na nomber di su
Yuinan: Rosa y Nico Werlema-Vrolijk y famia
Vicente Werleman (Buchi)
Flora Werleman y famia
Maria Werleman
Eleuterio Werleman (Mateo)
Eulogio y Ana Werleman-Gonzales y famia
Eulalia y Johannes (Janchi) Dirksz y famia
Aparicio y Carla Werleman-Werleman y famia
Rebeca y Johannes Werleman-Van Norden y famia

Nietonan: Julio Dirksz y Darlene Werleman y yiunan, Edward y Monica Dirksz- Lopez y yiunan, Papito Croes, Junior y Lisette Vrolijk-Quijada y yiunan, Alexander Van Norden y Shenequah Duinkerk, Eliam Werleman

Nietanan: Blanca y Jervin Vrolijk-Jansen y yiunan, Marjorie Croes y Cleider Polanco, Alexandra Van Norden

Bisanietonan: Clayder Polanco, Sean alex Polanco, Alishah Polanco, Daniella Dirksz, Daryleen Dirksz, Brianna Dirksz, Aaron Dirksz, Dyron Dirksz, Jayven Jansen, Jayxen Jansen, Zoë Jansen, Judson Vrolijk, Junion Vrolijk

Mescos cu nieto/anan:
Angelique Dania-Maduro, Franjesca Maduro, Francios Maduro, Jilly Fingal, Nicole Gonzales, Ana Gonzales

Mayornan:
†Marcela werleman
†Cleto werleman

Rumanan:
†Bertranda y †Ben werleman y famia
†Sara werleman y famia
†Calixto Evaristo werleman
†Clemencia Werleman y famia
†Jordano Werleman
†Damasa Maria y Rosendo Werleman-Croes y famia
†Coleta y †Jo werleman-Boekhoudt y famia
Anna Trinita y fanfa Werleman- Geerman y famia
†Alejandro Werleman
Tomas Aquino Werleman
Sobrino y Sobrinanan
Cuñanan
Maria y Fransisco Werleman y famia
Andrea Werleman y famia

Demas famia tanto na Aruba como na Hulanda: Werleman, Dirksz, Vrolijk, Quijada, Croes, Maduro, Van Norden, Jansen, Boekhoudt, Lopez, Dania, Gonzales, Polanco, Vingal, Geerman, Duinkerk, Solognier, Donato, De Mei, Leon, Brete, Barendregt.
Ayudante na cas: Maria Bermudez Grajales
Sra Coleta
Tambe nos kier a gradici: Dr R.C Anthony (Dr di cas), Dr Raven, Imsan, Camacuri, Dr Cheng, Dr J.H Kock, Departamento di ICU hospital
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, sigi pa cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Tapa boca obligatorio

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di



SR. JOZEF WEBB

mihor conoci como "Cheppy" i/of "Josep"
na edad di 81 aña

Na nomber di su esposa stima:
Theresita "Chita" Webb-Boekhoudt

Su yiunan stima: †Junior "Juni" Webb
Evelyn Webb y Ismael "Esy" Werleman
Giovanni y Tricia Webb-Federici

Manera yiu: Guillermo "Gem" de Cuba y famia

Su nietanan stima: Eviliënne Werleman
Katie Webb
Su nieto stima: Dante Webb

Su suegra: Patricia "Patsy" Federici y famia na USA

Su swanan: Jose Perez y famia
Mario Boekhoudt y famia
Su cuñanan: Imelda Webb-Arends y famia
Maria Boekhoudt
Annie van der Biezen-Boekhoudt y famia
Zitha Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Sofia y Lindo Hernandis-Boekhoudt y famia
Filomena y Maiky Bislip-Boekhoudt y famia

Su ihanan: Guillermo de Cuba; Delfino Young; Adolf de Cuba; Mirto Lacle; Tommy Lacle, Federick van der Biezen y Judith von Oerthel.

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan y demas famia: Webb, Boekhoudt, Werleman, Federici, de Cuba, Perez, Arends, Maduro, van der Biezen, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Daal, Boekhouder, Lacle, Antonette, Young, Ruiz, Lee, Everon, Giel, Figaroa, Croes, Lampe, Carrasquero, von Oerthel, Zambrano, Trimon, Statia, Rodriguez Sanchez y famianan na Curaçao, Bonaire, Santo Domingo, Hulanda y USA ta invita tur amiga y amigonan cu ta mucho pa menciona, bisiñanan, ex-coleganan di Elmar, Instaladornan, su team di futbol cu semper e la stima SV Juventud Tanki Leendert y tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 16 di juni 2022 for di 7:00pm-9:00pm.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman, tanta:



Stigmata Catharina Koolman
Mihor conoci como Esther
*01 april 1957 - † 15 juni 2022

Na nomber di su rumannan:
†Everaldo (Efe) Vrolijk
†Carmen Vrolijk y famia
Ildo Vrolijk y famia
†Florencio (Foyen) Vrolijk y famia
Emilia (Mimi) Vrolijk y famia
†Petra Vrolijk y famia
Ignacio (Nacho) Vrolijk y famia
Silvio Vrolijk y Ludwina Tromp

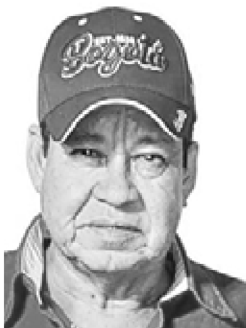
Sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan, tur bisiña y demas famia ta invita pa e acto di condolencia y despedida na Aurora Funeral Home, diarason 22 di juni 2022, di 9'or pa 11'or di mainta.

Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu lo no por ricibi bishita di condolencia na cas

---

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



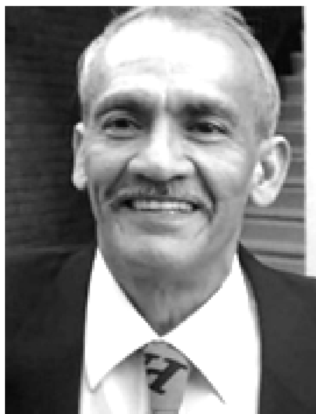
Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Colombia di:

Martin Reimiro Briesen
*05-11-1959 - †15-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo.
Huan 5:28-29

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos jui,ruman,tata y welo:



Edgar George Schönherr
Cariñosamente Yama "Etty"
*29-08-1962 – †16-06-2022

Na nomber di su:
Tata: Innocencio Schönherr

Mama: †Alicia Schönherr-Franken

Yui:
Merelin y esposo Vernon Lake y yiunan

Nietonan: Shavon y Shakila Lake

Rumanan:
Geldegarde (Gelchy) y Roland Perez-Schönherr y yiunan
Suzy y Michael Perez-Schönherr y yiunan
Jacqueline (Lientji) Flanegin-Schönherr y yiu
†Charles y Estela Schönherr-Cuerro Rojas y yiunan

Sobrino(a)nan:
Ronaly, Roald, Hezron, Hayley, Suyenne, Michella, Jaymar, Chase y Chester
Tur su bisa subrino y subrinanan
Su tanta, omonan, primo y primanan

Famia:
Schönherr, Franken, Perez, Flanegin, Lake, Maduro, Cuerro Rojas, Thielman, Gomez, De Vries, Cornelia, Martijn, Gomes, Loefstop, Larez, Donato, Zapata, Croes, Ramstein, Werleman, Henriquez.

Acto di entierro lo worde anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Campus sex assault rules fall short, prompting overhaul call



(AP) — What Karla Arango says started as a dorm-room sexual assault got even worse as word spread around campus. Her attacker's fraternity brothers snubbed her, she says, whispering about her in the cafeteria, blocking her phone number and unfriending her on social media. Soon her grades were slipping.

Arango's experience in her first year at Northern Kentucky University highlights what experts see as deep-seated problems with Title IX, the 1972 federal civil rights law that prohibits sexual discrimination in education. It turns 50 this month.

Heralded as a gamechanger for female college athletes, the law also is supposed to protect sexual assault and harassment accusers like Arango, giving them options like moving dormitories or even getting their attackers removed from the school. In practice, the law's protections fall short, accusers and advocates say.

Polarizing regulations finalized under former President Donald Trump have discouraged students from coming forward with abuse allegations. Those who do face a live hearing and cross-examination by a person of their alleged attacker's choosing. The rules also narrowed the definition of sexual harassment and allowed colleges to ignore most cases arising off campus.

President Joe Biden and other critics say the rules, finalized in 2020 by then-Education Secretary Betsy DeVos, fail to adequately protect sexual assault victims, deter them from reporting misconduct and go too far in shielding the accused. Biden is expected to announce new rules as soon as this month.

In the meantime, many students have opted out entirely, never reporting the abuse. Or they've chosen to go an informal route, in which the accused might be asked not to take classes with the accuser, or to switch schools — often with no mark on their record.

Arango ultimately decided not to pursue her case, and nothing happened to the other student.

"I felt like my identity was beginning to form, and then it was completely stripped away," said Arango, now 21 and heading into her senior year. "Everyone just saw me as this girl that was lying about being sexually assaulted. And I was spiraling really bad."

BONDIA ARUBA

Alaska kids served sealant instead of milk at school program



(AP) — A dozen children and two adults were served floor sealant instead of milk at a day care summer program at an Alaska elementary school after containers were apparently mixed up, the school district superintendent said Wednesday.

Several students complained of burning sensations in their mouth and throats, and at least one child was treated at a hospital after the Tuesday morning incident in Juneau, Superintendent Bridget Weiss said.

Juneau police are leading the investigation of how the mix-up occurred, "not really because we believe there's anything criminal or mal-intent at this point, but we do want a thorough investigation of what happened, how it happened, and they're trained investigators," Weiss said.

The incident happened while students in the day care program at Sit□ Eeti Shaanáx□-Glacier Valley Elementary in Alaska's capital city were served breakfast. The program is for kids ages 5 to 12.

All food items including milk from a dispenser were provided by a contractor and served by staff. The breakfast items were put on trays, which students took to tables to eat.

Shortly after, children began complaining that the milk tasted bad and caused burning sensations in their mouths and throats.

After school district and contract personnel looked at the container label, it was discovered the clear plastic bag of milk that had been placed in the dispenser was actually a floor sealant that resembles the milk.

Poison control officials were contacted as well as parents. Two of the children who were picked up by their parents may have sought medical advice, the district said.

Weiss said the milk and the floor sealant, which is also a milky, white substance, both come in large plastic bags that are stored inside cardboard boxes. For the milk, the pouch is removed from the box and placed inside the dispenser to serve with meals instead of in cartons.

Both the milk and sealant were stored at a district commodity storage site off campus.

Weiss said that somehow, boxes with sealant in large pouches were "stored or moved on the same pallet as large pouches of milk that were also in cardboard boxes."

"We don't know how that happened, but they were all put on the same pallet," she said. "That pallet was delivered, and the assumption was that it was milk because that's what we thought was being delivered."

Part of the investigation will be to determine why food items were stored in the same building as chemicals.

There was no odor or chemical smell to the sealant, but school standards dictate that any chemical used must have a low ingestion risk.

"That was true of the sealant, so our students are doing fine," she said. A couple of children still had upset stomachs Tuesday evening, but many others were feeling well, she said.

The sealant was removed and placed in chemical storage, and the school district had a state food inspector on site Wednesday morning to verify all proper protocols were in place.

"We are up and running today," she said.

Michigan cop charged with murder in Lyoya's death is fired

(AP) — A Michigan police officer charged with murder after shooting Patrick Lyoya in the back of the head has been fired, officials said Wednesday.

Christopher Schurr, a Grand Rapids officer for seven years, waived his right to a hearing and was dismissed, effective last Friday, said City Manager Mark Washington.

Schurr's dismissal was recommended by police Chief Eric Winstrom after a second-degree murder charge was filed Thursday.

Washington declined further comment, noting the criminal case and a likely lawsuit over Lyoya's death.

Schurr's attorney, Matt Borgula, said he wasn't representing the officer in the labor matter and had no comment.

Lyoya, a Black man, was killed at the end of a traffic stop on April 4. He ran and physically resisted Schurr after failing to produce a driver's license.

Schurr, who is white, claimed Lyoya had control of his Taser when he shot him. Defense lawyers said the officer feared for his safety.

The confrontation and shooting were recorded on video. Schurr, 31, had been on leave while state police investigated the shooting and prosecutor Chris Becker decided whether to pursue charges.

Lyoya's parents had long called for Schurr to be fired.

"Two words: about time. What took so long?" the family's attorney, Ven Johnson, said. "They knew this was excessive force and they put him on paid leave while the family buried their son in the middle of the rain."

Schurr's personnel file shows no complaints of excessive force but much praise for traffic stops and foot chases that led to arrests and the seizure of guns and drugs.

He spent a night in jail before being released on $100,000 bond Friday.

Grand Rapids, population about 200,000, is 160 miles (260 kilometers) west of Detroit.



German leader says it's necessary to keep talking to Putin

(AP) — German Chancellor Olaf Scholz said Friday that it's "absolutely necessary" for some leaders to talk directly to Russian President Vladimir Putin amid efforts to end the war in Ukraine, and he and France's president will continue to do so.

Scholz and French President Emmanuel Macron have held several telephone conversations with Putin, separately and together, since Russia's invasion began on Feb. 24. Those contacts have drawn some criticism — including from Poland's president, who said recently that they achieve nothing and serve only to legitimize the Russian leader.

"It is absolutely necessary to speak to Putin, and I will continue to do so — as the French president will also," Scholz told German news agency dpa in an English-language video interview a day after he, Macron and the leaders of Italy and Romania held talks with Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy in Kyiv.

"There are some countries needed, and some leaders needed, that speak to him — and it is necessary that they are clear," Scholz told dpa.

"When I speak to Putin I say, for instance, the same things I said to you," he added. "Please understand that there will be no dictate(d) peace, and if you really believe that you will rob some land and then hope that the times will change and all the things will become normal again, this is a mistake."

He said his message is that "you have to withdraw your troops and you have to find an agreement with Ukraine which is acceptable and right for the people of Ukraine."



During Thursday's visit to Kyiv, Scholz and his fellow leaders pledged support for Ukraine's candidacy eventually to join the European Union. On Friday, the EU's executive Commission recommended making Ukraine a membership candidate, something all the bloc's 27 existing members will have to approve.

"We will have to find a common approach, but I'm quite optimistic that we will be able to manage this," Scholz said.

UK govt orders Julian Assange's extradition; appeal planned

(AP) — The British government on Friday ordered the extradition of WikiLeaks founder Julian Assange to the United States to face spying charges, a milestone — but not the end — of a decade-long legal saga sparked by his website's publication of classified U.S. documents.

WikiLeaks said it would challenge the order, and Assange's lawyers have 14 days to lodge an appeal.

"We're not at the end of the road here," said Assange's wife, Stella Assange. "We're going to fight this."

Julian Assange has battled in British courts for years to avoid being sent to the U.S., where he faces 17 charges of espionage and one charge of computer misuse.

American prosecutors say the Australian citizen helped U.S. Army intelligence analyst Chelsea Manning steal classified diplomatic cables and military files that WikiLeaks later published, putting lives at risk.

To his supporters, Assange, 50, is a secrecy-busting journalist who exposed U.S. military wrongdoing in Iraq and Afghanistan.

A British court ruled in April that Assange could be sent to face trial in the U.S., sending the case to the U.K. government for a decision. Britain's interior minister, Home Secretary Priti Patel, signed an order on Friday authorizing Assange's extradition.

The Home Office said in a statement that the government had to approve his move to the U.S. because "the U.K. courts have not found that it would be oppressive, unjust or an abuse of process to extradite Mr. Assange."



Barry Pollack, Assange's U.S. lawyer, said it was "disappointing news that should concern anyone who cares about the First Amendment and the right to publish."

Assange's lawyers said they would mount a new legal challenge, and legal experts say the case could take months or even years more to conclude.

"We will appeal this all the way, if necessary to the European Court of Human Rights," Assange attorney Jennifer Robinson said.

Robinson asked U.S. President Joe Biden to drop the charges brought against Assange during Donald Trump's presidency, arguing they posed a "grave threat" to free speech.

During a press conference outside the British Consulate in New York City, Assange's father, John Shipton, also urged the U.S. to drop the prosecution.

"All it will take is a simple telephone call from Attorney General Merrick Garland to the home secretary in the United Kingdom to drop these charges. That's all it will take. It's not complex," he said.

Assange's supporters and lawyers maintain he was acting as a journalist and is entitled to First Amendment protections of freedom of speech. They argue that the case is politically motivated, that he would face inhumane treatment and be unable to get a fair trial in the U.S.

Silkie Carlo, director of civil liberties group Big Brother Watch, said the British government's "complicity in the political persecution of a journalist simply for revealing uncomfortable truths to the public is appalling, wrong and shames our country."

Stella Assange, a lawyer who married her husband in a prison ceremony in March, said the U.K. decision marked "a dark day for press freedom and for British democracy."

"Julian did nothing wrong," she said. "He has committed no crime and is not a criminal. He is a journalist and a publisher, and he is being punished for doing his job."

Friday's decision came after a legal battle that went all the way to the U.K. Supreme Court.

A British district court judge initially rejected the extradition request on the grounds that Assange was likely to kill himself if held under harsh U.S. prison conditions. U.S. authorities later provided assurances that the WikiLeaks founder wouldn't face the severe treatment that his lawyers said would put his physical and mental health at risk.

Those assurances led Britain's High Court and Supreme Court to overturn the lower court's ruling.

Journalism organizations and human rights groups had called on Britain to refuse the extradition request. Assange's lawyers say he could face up to 175 years in jail if he is convicted in the U.S., though American authorities have said any sentence is likely to be much lower than that.

Amnesty International Secretary General Agnes Callamard said Friday that extraditing Assange "would put him at great risk and sends a chilling message to journalists the world over."

Assange remains in London's high-security Belmarsh Prison, where he has been since he was arrested in 2019 for skipping bail during a separate legal battle. Before that, he spent seven years inside the Ecuadorian Embassy in London to avoid extradition to Sweden to face allegations of rape and sexual assault.

Sweden dropped the sex crimes investigations in November 2019 because so much time had elapsed, but British judges have kept Assange in prison pending the outcome of the extradition case.

Assange's supporters say his physical and mental health are both under strain. Stella Assange told a news conference that her husband's condition was "deteriorating by the day."

"I spoke to him last night as well and he had a lot of anxiety. He couldn't sleep," she said. "But Julian is a fighter."

Foreigners pay more for gas in Hungary. It risks an EU fight



(AP) — Hungary has discounted the price of gasoline at the pump. But not if you have a foreign license plate.

It's also taxing what it calls "extra profits" of industries including airlines, with carriers like Ryanair and EasyJet increasing ticket prices to cope.

The nationalist government argues that it's trying to ease an economic downturn and the highest inflation in nearly 25 years amid Russia's war in Ukraine, but the unusual moves by the central European country are alienating companies and threatening a renewed standoff with the European Union.

With these interventionist measures, which also include price caps on some food items, right-wing populist Prime Minister Viktor Orban is jettisoning the conservative financial model of deregulation and free market capitalism.

The policies have helped lower some prices for Hungarians, but some multinational and domestic companies say they are damaging their bottom lines and competitiveness. Meanwhile, the EU has raised questions of whether the policies comply with its rules, following clashes between the 27-nation bloc and Hungary over rule-of-law concerns and corruption.

The EU takes issue with a requirement introduced in May that drivers with foreign license plates pay market prices for fuel at Hungarian gas stations, blocking them from purchasing gas and diesel that has been capped at 480 forints ($1.25) per liter since November.

Representing a price hike of as much as 60% for drivers with vehicles registered in other countries, the EU asked Hungary to scrap the requirement until it could determine if it complies with the bloc's rules or face legal action, calling it "discriminatory."

The fuel price cap gave Hungary among the lowest fuel prices in the EU, leading to fuel tourism and increased demand that caused lagging supply and shortages.

"The government had to act, but instead of opting for a more market-friendly solution, they have opted for something which goes straight against the values of the European Union," Gyorgy Suranyi, an economist and former governor of Hungary's central bank told The Associated Press.

In a radio interview last week, Orban blamed the war in neighboring Ukraine and EU sanctions against Russia for Hungary's economic woes: its currency has weakened to record levels and core inflation soared to 12.2% in May. In comparison, consumer prices rose 8.1% in the 19 countries using the euro.

"We're now in a wartime situation, and this must be resolved," Orban said. "(Companies) will have to shoulder more of the burden than they normally do because Hungarian families cannot pay the price for this."

Former hotel housekeeper aims to give French workers a voice

(AP) — A former hotel housekeeper who fought for the rights of her co-workers has become a symbol of the recent revival of France's left, which is expected to emerge as the main opposition force in the French Parliament to President Emmanuel Macron's government.

Rachel Kéké, 48, is poised to win election as a lawmaker when France holds the decisive second round of parliamentary elections on Sunday. She placed first in her district with more than 37% of the vote in the election's first round. Her nearest rival, Macron's former sports minister, Roxana Maracineanu, received less than 24%.

Macron's centrist alliance is projected to win the most number of seats in the National Assembly, but it could fall short of securing an absolute majority. In that case, a new coalition composed of the hard left, the Socialists and the Greens could make Macron's political life harder since the National Assembly is key to voting in laws.

Kéké, a Black mother of five who is from the Ivory Coast and settled in France 20 years ago, appeared confident this week while visiting Fresnes, a suburb southeast of Paris, to hand out flyers near a primary school and encourage people to vote for her Sunday.

Kéké, who acquired French citizenship in 2015, knows she represents more than the face of her own campaign. If she wins a place in a Parliament dominated by white men, many of them holding jobs in senior management, it could represent a turning point in the National Assembly reflecting a more diverse cross-section of the French population.

"I am proud to tell Black women that anything is possible," she told the Associated Press.

Kéké worked as a hotel chambermaid for more than 15 years and eventually climbed the ladder to next job grade, becoming a governess who managed teams of cleaners. But after she started working for a hotel in northwest Paris, she noticed how the demands of cleaning hotel rooms threatened the physical and mental health of the people she supervised.

She thinks "it's time" for essential workers to have a voice in Parliament. "Most of the deputies don't know the worth of essential workers who are suffering," said the candidate, who has repetitive motion tendonitis in her arm because of her cleaning work and still manages hotel housekeepers.

In 2019, along with around 20 chambermaids who were mostly migrant women from sub-Saharan Africa, Kéké fought French hotel giant Accor to obtain better work and pay conditions. She led a 22-month, crowdfunded strike that ended with a salary increase.

The hotel workers' grueling but successful battle inspired many. Drafted by hard-left leader Jean-Luc Mélenchon's party, Kéké agreed to run in the parliamentary race "to be the voice of the voiceless."

"People who take public transportation at 4 a.m. are mostly migrants. I stand for them, too," she said.

She joined Melechon's party, France Unbowed, during the presidential campaign that resulted in Macron's reelection in May and then became part of the New Popular Ecological and Social Union, the left-wing coalition trying to curb the president's power in Parliament.

If elected, Kéké would be in position to support one of the key items on the coalition's platform: increasing France's monthly minimum wage from about 1,300 ($1,361) to 1,500 euros ($1,570).

She claimed her rival "doesn't stand a chance." That's not what Maracineanu, 47, the former swimming world champion who served in Macron's government, thinks.

Campaigning Thursday in Thiais, a farmer's market town in the Paris suburbs, she energetically tried to convince often skeptical residents of the importance of Sunday's vote. According to opinion polls, voters from the traditional right are expected to widely support Macron's candidates in places where their own party didn't qualify for the second round.

"There are some (voters) who are interested in the election from a national point of view. They want Emmanuel Macron and the majority to be able to govern," Maracineanu said. "Some others are against Jean-Luc Mélenchon, clearly."

Born in Romania, Maracineanu arrived in France with her family in 1984 and was naturalized French seven years later at the age of 16. She became the first world champion in French swimming history and silver medalist at the 2000 Sydney Olympics.



F1 puts brakes on porpoising as it bounces back into Canada

(AP) — Lewis Hamilton joked that he felt shorter from the abuse to his spine last week as the seven-time Formula One champion bounced around the street circuit in Azerbaijan.

It took all week for his body to recover because his new Mercedes is suffering from the "porpoising" effect plaguing several teams after F1 cleared the way for different techniques for downforce aerodynamics this season. The FIA stepped in ahead of the Canadian Grand Prix with technical directives designed to counter the bouncing of the cars that's been a byproduct of ground effect changes, a move welcomed by Hamilton for his own health.

He's not seen a physician about many of his ailments — Hamilton uses Angela Cullen, his personal physiotherapist, for recovery — but couldn't dismiss the possibility he and other drivers are being subjected to potential micro-concussions each time they are on track.
"I've definitely been having a lot more headaches in the past months, but I've not seen a specialist about it, so I'm not taking it too seriously. I've just taken painkillers, so hopefully I don't have any concussions," Hamilton said Friday.

He rejected the idea his suffering is worse than others because he's 37 — "there's a lot more to recovery and I don't think that journey has anything to do with age, I think it's generally just because the bruising can be quite severe" — and Hamilton insisted the porpoising needed to be addressed by F1's governing body for safety reasons.

"Putting the technical stuff aside... I cannot stress more how important health is for us," he said. "Safety has to be paramount and has, has to be the most important thing."
But reactions to the change differed amongst the 10 teams.
Ferrari driver Charles Leclerc, for example, did not think the FIA should have stepped in nine races into the season. Some teams have better managed the issue, he said.
"I feel it is the team's responsibility to give me a car that is OK to drive, and I don't have any particular problems with it," Leclerc said. "Yes, it is different from last year's car, whether it is undrivable, or very hard on myself, I don't think it is. On our side, we found solutions to make it better."
Max Verstappen, the reigning F1 champion, was against a technical directive for the same reasoning: Red Bull isn't struggling the same way rival Mercedes is, and Mercedes and the teams bogged down by the porpoising need to raise the ride height on the cars to stop the bumping.



"The porpoising we have at the moment is not nice and I don't think it's correct, but some teams are able to handle these things a lot better than others," Verstappen said. "It is possible to get rid of it, so I don't think we have to overdramatize what is happening."

The theory throughout the paddock is that raising the right height will hurt performance, something Mercedes is not willing to sacrifice even at the expense of its drivers' aching bodies.
Hamilton said Mercedes has tried raising its ride height but the issue is caused by aerodynamics and the way air is flowing under the car. He said Mercedes has experimented with various setups "but even when we raised the car, the thing still bounces, and we can't go any higher."
Mercedes teammate George Russell added the FIA technical directive ahead of Sunday's race isn't the perfect fix. "I think it's probably more of sticking plaster than the solution and we need to wait and see," Russell said. "Even for the teams suffering the least, it's still an incredibly aggressive and bumpy ride. The FIA have access to all the (data) of what we're going through and it's far beyond what you'd expect is safe. Bigger conversations are definitely needed going forward."

UEFA clears al-Khelaifi, bans Leonardo in PSG investigation

(AP) — UEFA cleared its own executive committee member Nasser al-Khelaifi of any punishment on Friday despite finding his club Paris Saint-Germain guilty of misconduct for confrontations with match officials after losing in the Champions League.



PSG president al-Khelaifi and sporting director Leonardo were linked to heated scenes while seeking to question match officials about decisions in Real Madrid's 3-1 win in March.
A second-half hat trick by Karim Benzema lifted Madrid to a stunning comeback at Santiago Bernabéu Stadium, eliminating PSG 3-2 on aggregate in the round of 16.

The defeat left PSG still seeking a first European title in a season when the Qatar-owned club added Lionel Messi to a superstar forward line with Kylian Mbappé and Neymar.
Media reports from the stadium said al-Khelaifi had to be calmed after trying to enter the locker room of referee Danny Makkelie of the Netherlands, who has since been selected by FIFA to work at the World Cup in Qatar.
UEFA published its disciplinary committee verdict late Friday, confirming charges of "violating the basic rules of decent conduct" and "unsporting conduct."
However, the only sanction was a one-match ban from a UEFA competition match for Leonardo. The former PSG player and Brazil international was fired by the club last month.
UEFA did not provide reasons why al-Khelaifi was not cited in the disciplinary statement.
Al-Khelaifi joined UEFA's executive committee in 2019 representing clubs and was promoted to lead the influential European Club Association last year after the failed launch of the Super League.

That project challenging the authority of UEFA and the Champions League was led by Madrid and other storied clubs but PSG refused to join.
Al-Khelaifi also leads Qatari broadcaster beIN Sports which is a leading UEFA broadcast partner and buyer of Champions League rights.

Swimming worlds packs star power, intrigue despite absences

(AP) — When the world swimming championships start in Budapest on Saturday, a host of top stars won't be there.

Scheduling irregularities caused by the coronavirus pandemic, infections, Russia's invasion of Ukraine, fitness concerns and injuries are forcing many Olympic champions to skip the rescheduled event.

Ariarne Titmus will not be there to continue her rivalry with American Katie Ledecky, nor will compatriots Kyle Chalmers or Emma McKeon compete as all three are among the Australian swimmers focusing instead on the Commonwealth Games, which begin on July 28 in Birmingham, England.

Russian and Belarusian athletes will be absent as they are banned from all international events following the invasion of Ukraine. Olympic backstroke champion Evgeny Rylov was also handed a nine-month ban from all competition for appearing at a pro-war rally in Moscow.



English breaststroke star Adam Peaty is out after breaking his right foot in May.
Scottish Olympic champ Duncan Scott withdrew due to training problems following his COVID-19 infection, and several others – including Venezuela's Alfonso Mestre, Italy's Leonardo Deplano and South Africa's Pieter Coetze – are out after late positive tests.
Olympic champions Ahmed Hafnaoui of Tunisia and Tatjana Schoenmaker of South Africa are also missing from the list of swimmers confirmed at the worlds from Saturday through July 3.

The list of absent athletes was not quite what FINA, world swimming's governing body, meant in February when it announced the "extraordinary" event in Budapest.
Rather, it was referring to the fact that the original 19th version of the event due to take place in Fukuoka, Japan, was twice put back. The first time was last year to avoid clashing with the postponed Tokyo Olympics, then it was postponed again in May due to the impact of the pandemic, which would have left a four-year gap since the last worlds.

But Hungary Prime Minister Viktor Orbán offered to hold it again in the 2017 host city. Budapest is also slated to host the worlds in 2027. The championships are usually held every two years, but now they're scheduled for four consecutive years.



Despite the absences, there will still be plenty of star power on show.

Ledecky will hope to reclaim her world record in the 400 freestyle from Titmus on Saturday after the Australian shaved 0.06 seconds off Ledecky's mark from the 2016 Olympics.
Ledecky can also win a fifth consecutive world title in the 1500 on Monday.
U.S. teammate Caeleb Dressel is going for his third consecutive world titles in the 50, 100 free and 100 butterfly.

Sarah Sjöström and Lilly King also bring star pedigree, while Hungarians Katinka Hosszú and Kristóf Milák will raise the decibel level at the 5,000-capacity Duna Arena. There are no coronavirus restrictions for spectators, though FINA says they will be "encouraged to show support by clapping instead of cheering or chanting."

Three-time Olympic champion Hosszú will be competing in her eighth worlds and it could be her last.